

Sigurd Agrell i litteraturen

Erik Agrell

6 januari 2020

I SKALDEN¹

- 1 SA, *Al la stelo de l' espero (Till hoppets stjärna)*. Ur *Lingvo Internacia*, s 63, nr 8, 1899. Dikt på esperanto. Samma publikation som 151.
- 2 SA, *Epigramo (Epigram)*. Ur *Lingvo Internacia*, s 68, nr 9, 1899. Kort dikt på esperanto, ej samma som 3 med samma titel.
- 3 SA, *Epigramo (Epigram)*. Ur *Lingvo Internacia*, s 80, nr 10, 1899. Kort dikt på esperanto, ej samma som 2 med samma titel.
- 4 SA, *La unua neĝo (Den första snön)*. Ur *Lingvo Internacia*, s 10, nr 1, 1900. Sonett på esperanto.
- 5 Alexis Kareno, *Katter å töser*. Ur *Strix*, s 5, nr 1, 1903. Dikt av SA på värmländska, återgiven i 6 s 46, 50 s 111, 315 och 316 s 78. Se även 316 s 338 om pseudonymen.
- 6 SA, *Arabesker*, Ljus' förlag, Stockholm, 1903. 64 s. [GU, UU, SB, SF, LUM, NU] Återger 5. Gavs enligt obekräftade uppgifter även ut på Bonniers, se 490. Hänv från 7, 491, 492, 368, 308 s 22, 316 s 79, 339–340, 344, 350–351, 324 s 16, 64, 62, 334, 310 s 190, 286, 127 s 8, 296, 323, 51, 291, 317, 321 s 33, 315, 28, 37, 72, 472, 476.
- 7 Oscar Levertin, *Ung svensk lyrik. II*. Ur *Svenska Dagbladet*, s 7, 10 mars 1904. Recension av 6. Hänv från 324 s 22–23, 331 s 66, 8 baksidan.
- 8 SA, *Solitudo*, Bonniers, Stockholm, 1905. 118 s. [GU, UU, SB, SF, LUM, NU] Innehåller 55 dikter fördelade på 4 cykler, varav den sista är "Öfversättningar". Här har SA planterat en gåta åt oss: en av de översatta skalderna namnges endast som "S. V. A.". Det bästa förslaget på vem denne mystiske skald är kommer från Magnus Ljunggren, som påpekar att SA bland ryssar (t ex Bunin) aldrig hette annat än Sigurd Vasiljevitj. Övriga namn bland översättningarna är samtliga välkända skaldar, förutom Heinrich von Wlislöcki, som var forskare i zigeniskt språk och folkliv. Hänv från 10, 11, 12, 13, 68, 368, 308 s 22, 73, 331 s 65, 324 s 76, 81 s 27, 295 s 102, 64, 378, 62, 334, 286, 127 s 8, 323, 51, 168, 157, 166, 134, 172, 36, 28, 59, 475, 479, 481, 483, 69.
- 9 SA, *Svenskar*. Ur *Svenska Dagbladet*, s 9, 2 juli 1905. "Straffdikt till Norge" enligt 308 s 22.
- 10 *Bokhandelsnytt*. Ur *Nerikes Allehanda*, s 3, 10 nov 1905. Kort recension av 8.
- 11 F. V., *Höstens diktsamlingar. III*. Ur *Aftonbladet*, s 7, 1 dec 1905. Recension av 8. V står för Vetterlund, se 17.
- 12 Arvid Mörne, okänd titel. Ur *Finsk Tidskrift*, s 279–280, vol 60, 1906. Recension av 8.
- 13 Fredrik Böök, *Svensk lyrik. I*. Ur *Ord och bild*, s 490–496, nr 9, 1906. [SF] Recension av 8 på s 492–493. Hänv från 368.
- 14 *Unga poeter 1906*, red Artur Möller. Hänv från 303.
- 15 SA, *Hundra och en sonett*, Bonniers, Stockholm, 1906. 126 s. [GU, UU, SF, LUM, NU] Med vignetter av Sigge Bergström. Hänv från 16, 17, 18, 19, 368, 21, 22, 23, 84 s 5, 308 s 23, 331 s 65, 295 s 102, 64, 62, 334, 52, 286, 127 s 8, 323, 51, 291, 371.
- 16 *Ur dagens diktning*. Ur *Aftonbladet*, s 9, 17 dec 1906. Återger ur 15 s 65, 66, 68 och 70.
- 17 F. V., *Lyrik*. Ur *Aftonbladet*, s 4, 27 dec 1906. Recension av 15. Recensenten är docent Vetterlund, enligt brev från Sigurd till sin mor 20 dec 1906.
- 18 Torsten Fogelqvist, *Ungsvensk lyrik*. Ur *Ord och bild*, s 493–504, nr 9, 1907. [SF] Recension av 15 på s 496–497. Hänv från 368.
- 19 John Landquist, *Sigurd Agrell*. Ur *Varia*, s 147–154, nr 3, 1907. Utförlig recension av 15. Foto F2, beskuret.

¹Se även tolkningar av andra skalders verk i avsnitt III, Översättaren, och ett "märkligt epos" på hexameter i 87 s 16–17.

- 20 SA, *Den dolda örtagården*, Bonniers, Stockholm, 1908. 119 s. [GU, UU, SF, LUM, NU] Med vignetter av Sigge Bergström. Hänv från 21, 22, 23, 331 s 65, 295 s 101, 64, 62, 334, 286, 127 s 8, 323, 51, 291, 34, 509, 56, 73.
- 21 Erik Hedén, *Svensk vers*. Ur *Ord och bild*, s 443–448, nr 8, 1908. [SF] Recension av 20 på s 445–447.
- 22 Emil Zilliacus, *Sigurd Agrell: Den dolda örtagården*. Ur *Argus*, s 11–12, nr 18, 1908. Recension av 15 och 20.
- 23 Axel Ahlman, okänd titel. Ur *Finsk Tidskrift*, s 328–329, vol 66, 1909. Recension av 20, som även kommenterar 15.
- 24 SA, *Purpurhjärtat*, Bonniers, Stockholm, 1909. 109 s. [GU, UU, SB, SF, LUM, NU] Med vignetter av Gösta Adrian-Nilsson. Hänv från 25, 368, 331 s 65, 319 s 283, 62, 365, 334, 286, 127 s 8, 323, 51.
- 25 Anna M. Roos, *Nyare lyrik*. Ur *Ord och bild*, s 661–669, nr 12, 1909. [SF] Recension av 24 på s 667.
- 26 C. D. Marcus, *Den nya litteraturen*, 1911. [SF] Om SA i avsnittet Titalisterna på s 23–61 enligt [SF].
- 27 A. Möller, *Unga poeter*, 1911. [SF] Om SA på s 9–11 enligt [SF].
- 28 Josef Eriksson, *Två sånger för en röst och piano, op. 12*, M. Th. Dahlström, Stockholm, komponerad 1911. 7 s inkl titelblad. [LIBRIS, SMIC] Sånger med text av SA: 1 I månaden Tjaitra ("Minns du våren") ur 8 s 38–39 och 50 s 11. 2 Oändlighet ("Se, dagen dör") ur 6 s 19 och 50 s 24.
- 29 SA, *I bokdungen*. Ur *Majgreven*, s 20, 1912. Dikten finns även i 30 s 60–61 och 50 s 83.
- 30 SA, *Antika kaméer*, Bonniers, Stockholm, 1912. 111 s. [GU, UU, SB, SF, LUM, NU] Med vignetter av Gösta Adrian-Nilsson. Dikten "Tyst serenad", som citeras i 60 och 323, uppges i den senare vara tillägnad hustrun Anna. Hänv från 31, 32, 47, 368, 331 s 65, 295 s 103, 64, 62, 29, 286, 127 s 8, 323, 51, 291, 46, 60, 472, 475, 484.
- 31 Olof Rabenius, *Ny svensk lyrik. I*. Ur *Ord och bild*, s 281–287, nr 5, 1913. [SF] Recension av 30 på s 281–283, mycket positiv, med foto F4.
- 32 Rolf Nordenstreng, *Sigurd Agrell: Antika kaméer*. Ur *Finsk Tidskrift*, s 299–301, vol 75, 1913. Recension av 30. "En originellare personlighet än Sigurd Agrell finns väl näppeligen i Sveriges rike."
- 33 August Strindberg, *Samlade skrifter*, vol 17, Likt och olikt, del 2, Bonniers, 1913. På baksidan av häfte 69 citeras fyra recensioner av 30: 497, 498, 499 och 500.
- 34 Vilhelm Ekelund, *Tyska utsikter*, 1913. Citerar på s 140 sonetten "Stål" ur 20.
- 35 SA, *Hymn vid havet*. Ur *Majgreven*, s 10, 1913. Dikt.
- 36 Sigurd von Koch, *Exotiska sånger*, Elkan & Schildknecht, Stockholm, komponerad 1914. 11 s inkl titelblad. [SMIC] Fem sånger för röst och piano med text av SA: 1 I månaden Tjaitra ("Minns du våren") ur 8 s 38–39 och 50 s 11. 2 Som aftonstjärnan fjärran ("Ack, som tjakorafågeln") ur 8 s 52 och 50 s 19. 3 Af lotusdoft och månens sken (vars text börjar just så) ur 8 s 37 och 50 s 10 (dikten kallas Sångernas dryck i 50). 4 Lotusblomman ("Månen vandrar sin ensliga stig") ur 6 s 6–7 och 50 s 7. 5 Enslingens sång i kvällen ("Blåhalsade fåglar drilla") ur 8 s 56–57 och 50 s 22. Hänv från 70, 476.
- 37 Hildor Lundvik, *Lotusblomman. Sång vid piano*, Carl Johnn's musikhandel, Stockholm, ca 1915. 3 s inkl titelblad. [SM, LIBRIS, SMIC] Text ("Månen vandrar sin ensliga stig") av SA. Dikten publicerades i 6 s 6–7 och 50 s 7. Hänv från 476.
- 38 SA, *Förvårsvisa*. Ur *Majgreven*, s 10, 1916. Dikt.
- 39 SA, *Skånsk vår*. Ur *Majgreven*, s 10, 1918. Dikt med vignett av Joh. Johansson.
- 40 SA, *Carl XII*, Lund, 1918. 4 s. [KB, SB, SF, LUM] Sångtext till melodi av Geijers "O, yngling, om du hjärta har", enligt 43. Återgiven i 50 s 131 under titeln Karl XII. Hänv från 42, 64, 338.
- 41 SA, *Dikt sjungen vid minnesfesten i Lunds universitets aula den 30. nov. 1918*. Ur *Stockholms Dagblad*, s 1, 1 dec 1918. SAs dikt 40, med en stor bild av Karl XII, har central plats på förstasidan av detta söndagsnummer, som till hälften (2 av 4 sidor) handlar om Karl XII och helt saknar nyhetsartiklar.
- 42 *Tvåhundraårsminnet af Carl XII:s död*. Ur *Sydsvenska Dagbladet Snällposten*, s 5 och 8, 1 dec 1918. Citerar 40.
- 43 *200-årsdagen af Karl XII:s död. Högtidligheterna till hjältekonungens minne*. Ur *Lunds Dagblad*, s 5, 2 dec 1918. Citerar 40 och anger dess melodi.

- 44 SA, *Majvisa*. Ur *Majgreven*, s 3, 1920. Dikt. Samma publikation som 264 och 263.
- 45 SA, *Prolog vid vetenskaps-societetens i Lund första högtidssammanträde den 4 december 1920*, Lund, 1920. 4 s. [GU, SB, SF, LUM] Hänv från 295 s 101, 108. Återgiven i 50 s 132–134.
- 46 Henning Mankell, *Andante op. 17*, Nordiska musikförlaget, 1921. 3 s inkl titelblad. [SMIC] Sång för röst och piano, komponerad 1912, med text av SA. Gissningsvis utgörs texten av dikten "Andante" (Vid det stora ljusa) i 30 s 66–67, som även återges i 50 s 85.
- 47 (*Levande*) *svensk dikt från fem sekel*, red Sten Selander, vol 2, Bonniers, Stockholm, 1928. Citerar (med moderniserad stavning) på s 282–284 dikterna "Biskopinnan" och "Ingénuerna" ur 30 s 95–96 resp 100–101. Foto F4 (på samma sidnummer som i 31). Fler upplagor finns; fotot finns t ex på s 247 i 6:e upplagan, 1956. Hänv från 64, 63?.
- 48 SA, *Tal till de unge promoti i Lund*, 1929. [GU, SF] Återgiven i 50 s 138–139.
- 49 SA, *Vid doktorspromotionen i Lund den 30 maj 1929*, 1929. [GU] Återgiven i 50 s 135–136. På baksidan finns dikten "Till Danmark", som är återgiven i 50 s 137.
- 50 SA, *Valda dikter*, Bonniers, Stockholm, 1931. 144 s. [GU, SF, NU] Av diktsamlingens 118 dikter är 7 hämtade ur 6 (inkl 5), 24 ur 8, 27 ur 15, 16 ur 20, 10 ur 24 och 21 ur 30. Stavningen är moderniserad. Återger vidare 45, 48, 40, båda dikterna ur 49 samt 8 dikter som, såvitt känt, publiceras för första gången. Hänv från 53, 331 s 65, 64, 349, 52, 287, 335, 323, 291, 51, 509, 172, 46, 36, 56, 28, 37, 59, 72, 73, 472, 475, 476, 479, 484, 371.
- 51 E. K. W., *Sigurd Agrell 50 år*. Ur *Lunds Dagblad*, 15 jan 1931. Trots titeln en recension av 50, odelat positiv, följd av en kort biografi. Citerar ur dikterna "Rämen", "Värmland", "Återkomst", "O, sångarhjärta..." och "Enslingens sång i kvällen". Foto F8. Författaren identifieras som Elisabeth Kuylentierna-Wenster i [SL].
- 52 Anders Österling, *Sigurd Agrells lyrik*. Ur *Svenska Dagbladet*, 24 jan 1931. Recension av 50. Karakteriserar SA som "en av de festligaste och egendomligaste figurer, som någonsin lustvandrat på den svenska parnassen, en värmländsk dionysiker och universalbohem med liljor i det korpsvarta håret", vilket citeras i 314, 331 s 63 och 323. Citerar ur minnet SAs presentationsdikt om "Sigurd bald [sic] Agrell", som Barbro Agrell tror sig ha sett första gången i ett korsord i Veckojournalen som nyckel till "epitafium". Andra versioner av dikten står i 316 s 82, 315, 317, 321 s 29 och 332. Citeras i 203 baksidan.
- 53 Johannes Edfelt, *Svensk lyrik*. Ur *Ord och bild*, s 220–224, nr 4, 1931. [SF] Recension av 50 på s 222.
- 54 SA, *Anna Agrell in memoriam*, Lund, 1931. 2 s. Minnesdikt.
- 55 *Poetisk bilderbok. Svenska dikter under 100 år*, red Johannes Edfelt, Bonniers, 1937. Innehåller på s 192 dikten "Petersburg" ur 15 s 74 och 50 s 55.
- 56 Sällskapet för svenska kvartettsångens befrämjande, *Sånger för mansröster. LV. 1942 års kvartetthäfte*, Eget förlag, Stockholm, 1942. [SMIC] I häftet ingår på s 11 sången "Vaggen, vaggen, stilla vågor" med musik av Karl Lidén och text av SA. Texten, som publicerades i 20 s 104 och 50 s 87, är även tonsatt som 73 och 509.
- 57 Albert Palmquist, *Filipstads bergslags arkiv II:7–8/Rämman i dikten/2–3. Esaias Tegnér. Tegnér's maka. Hyttåsen. Sigurd Agrell. Robert Granberg. Påvel Pilsmed*, 1943. 44 s. [LIBRIS] Om SA på s 31–40. Återger dikter ur hans böcker, med kommentarer och personalier. Refererar ur Rämans gästbok att SA besökte Rämman den 27 juni 1929, 4 juli 1932 och 5 juli 1934, i sällskap av resp en dotter, system Signe Lyth och hustrun. Men SA hade ingen dotter. En kontroll i gästböckerna på Rämman visar däremot följande. 27 juni 1929: "Sigurd Agrell, Lund / Signe Lyth f Agrell, Filipstad". 4/7 1932: "Sigurd Agrell, Lund / Aino A. Kantele, Lund o Stockholm / Helena Laneberg [?] Gammelstd gård". Förutom hemorten Lund tyder inget i gästboken på att SA och Kantele besökte Rämman i sällskap. 5/7 1934: Inget besök av någon Agrell.
- 58 *Lyrik från sekelskiftet*, red Olof Lagercrantz, Bonniers, Stockholm, 1945. Innehåller på s 345–352 åtta dikter.
- 59 Josef Eriksson, *Sju sånger = Sieben Lieder op. 14*, M. Th. Dahlström, 1950-tal?. [SMIC] Sång för röst och piano med olika textförfattare. Sång nr 5, på s 16–19, är "Den nattlotusögda" (Kom, sätt çirishablomman vid ditt öra) ur 8 s 46–47 och 50 s 16. Även översatt till tyska av G. Meyer.
- 60 David Wikander, *Tyst serenad*, Carl Johnn's. 5 s inkl titelsida och blank s 2. [SMIC] Sång för röst och piano med text av SA. Dikten, som börjar "Bland körsbärsblom i månens ljus", publicerades i 30 s 64–65.

- 61 Moses Pergament, *Svensk Sånglyrik*, vol 2, Nordiska Musikförlaget, Stockholm, 1951. [SMIC, LIBRIS] Innehåller på s 53–55 sången 60 av David Wikander och SA.
- 62 Klas Lindblad, *En diktare som diktare*. Ur *Lundagård*, s 5–7, nr 5, vol 35, 1954. Recension av SAs diktning. Nämner samtliga de sex första diktsamlingarna, men inte 50. Foto F1. Som person får SA omdömet "snäll utan att vara tråkig".
- 63 Jolo, *Konsten att briljera*. Ur *Dagens Nyheter*, 2 mars 1966. Om författarens förmåga att komma ihåg SAs dikt "Biskopinnan", som han läst i en antologi, sannolikt 47. Han kallar dikten felaktigt sonett och citerar diktens början något fel. Signaturen "Jolo" står för Jan-Olof Olsson.
- 64 Iwan Schyman, *Värmländska versmakare. 133 poeter i dikt och historik från Petrus Lagerlöf till Clara i Årjäng*, Värmländska Tegnérskapskapets skriftserie, nr 1. Säffle-Tidningen, Säffle, 1969. Innehåller på s 103 dikten "Biskopinnan" ur 50 s 118, som ursprungligen publicerades (med äldre stavning) i 30 s 95–96, plus en kort biografi.
- 65 Lennart Bernesjö, *Värmländska diktarporträtt*, NWT:s förlag, 1972. Om SA, med foto F8, på s 49f. "Hans utomordentliga språksinne och filologiska noggrannhet gav hans diktning en fulländad form och rytm."
- 66 Bengt Åkerblom, *Värmland i litteraturen. Värmlandsförfattare från Tegnér till nutid*, Sober förlag, Stockholm, 1985. Innehåller på s 106 dikten "Det döda bruket" ur 30 och på s 348 en författarpresentation: "Han anses som en fulländad sonettdiktare".
- 67 Håkan Sandell, *Stjärnhimlens diktare – Sigurd Agrell*. Ur *Transit*, s 26–28, nr 21, 1993. [LIBRIS] Hänv från 371.
- 68 Petter Agrell. Ur *Göteborgs-Posten*, s 23, 15 dec 1995. Några rader ur "Styr ut, min själ..." (ur 8 s 61–63) i en dödsannons.
- 69 *Aftonharmoni*. Ur *Aorta*, s 84, nr 17, 2006. Dikten med denna titel ur 8 s 18 återges. Samma publikation som 371.
- 70 Madeleine Uggla, *Lifvets njutning*, Nordiska musikförlaget. [SMIC] Sången "Som aftonstjärnan fjärran" ur 36 återges på s 58–59 tillsammans med en kort biografi över SA.
- 71 Sven Körling, *Tre sånger för en röst med piano*, Lundquist, Stockholm, 15 s. Sånger med texter av Ossian-Nilsson och SA.
- 72 Kurt Thunell, *Tre sånger*, Svala & Söderlund. [SMIC] Av dessa tre sånger för röst och piano är två på tyska och en på värmländska. Den sistnämnda, på s 7, är SAs "Katter å töser" (Töser i hansker å hatter) ur 6 s 46 och 50 s 111. Stavningen är modifierad.
- 73 Torsten Rantzén, *Romanser häfte 3*, Västsvenska musikförlaget. En av sångerna har text från dikten "Vaggen, vaggen, stilla vågor", enligt uppgifter från STIM och SMIC 1997. Dikten, som publicerades i 20 s 104 och 50 s 87, är även tonsatt som 56 och 509.

II SLAVISTEN

- 74 Anonym, *Vetenskapsman eller lektionsgivare?*. Ur *Svenska Dagbladet*, s 6, 28 dec 1907. Kritik av beslutet att föreslå SA till en lärartjänst i Lund. Hänv från 75, 76.
- 75 O. P., *Kompetent eller icke. Ett ord i en befordringsfråga*. Ur *Stockholms Dagblad*, s 10, 29 dec 1907. Argument för SA som lärare. 76 daterar artikeln till 30 dec i landsortsupplagan. Hänv från 80, 81 s 6, 8, 12, 86 s 15, 88 s 9.
- 76 *Praktisk undervisning i slaviska språk*. Ur *Svenska Dagbladet*, s 9, 2 jan 1908. Inlägg av Sektionsmedlem (genmäle på 74), redaktionen (genmäle på föregående) och SA (likaså genmäle på 74). I 81 s 6, 8, 11 och 12, hävdas att pseudonymen Sektionsmedlem står för professor Sam Clason. I 81 återfinns även flera av de här debatterade dokumenten. Hänv från 78, 77.
- 77 SA, *Undervisningen i slaviska språk vid Lunds universitet*. Ur *Svenska Dagbladet*, s 10, 3 jan 1908. Genmäle på redaktionens inlägg i 76. Hänv från 81 s 8, 86 s 12.
- 78 Jarl Charpentier, *Praktisk undervisning i slaviska språk*. Ur *Svenska Dagbladet*, s 9, 4 jan 1908. Genmäle på Sektionsmedlems inlägg i 76. Återgiven i 81 s 29–30, där också det debatterade elevintyget är publicerat på s 27–29. Hänv från 79, 321 s 83.
- 79 SA, *Praktisk undervisning i slaviska språk*. Ur *Svenska Dagbladet*, s 14, 5 jan 1908. Genmäle på 78. Hänv från 84 s 21.
- 80 Flustrus, *En omstridd utnämningsfråga*. Ur *Aftonbladet*, s 2, 16 jan 1908. Argument för SA som lärare. Den citerade förordningen återges i 81 s 13–14. Verkar referera (utan källangivelse) ur 75, varur några rader citeras fel till sin ordalydelse men inte till innebörd. Hänv från 81 s 6, 11, 12.

- 81 Tore Torbiörnsson, *Slaviska språk i Lund. En granskning*, Uppsala, 1908. 31 s. [GU] Argument mot SA som lärare. Innehåller som bilagor flera av de dokument som kommenteras i 76, 78 och 80. Återger 78. Hänv från 84, 86, 88, 83, 82, 321 s 82.
- 82 Anonym, *Läraryrket i slaviska språk i Lund. En skarp kritik*. Ur *Upsala Ny Tidning*, s 2, 31 jan 1908. Referat av 81. Hänv från 83.
- 83 SA, "Slaviska språk i Lund". Ur *Upsala Nya Tidning*, s 3, 12 feb 1908. Genmäle på 81 och 82. Hänv från 86 s 3.
- 84 SA, *Lefvande språkkunskap – och den abstrakte lingvisten. Praktisk undervisning i slaviska språk vid Lunds universitet – eller docent Torbiörnsson? En uppgörelse med en granskare*, Almqvist & Wiksell, Uppsala, 1908. 24 s. [GU, SB, LUM] Genmäle på 81. Hänv från 85, 86, 88 s 13, 22, 87, 348, 321 s 83.
- 85 Tore Torbiörnsson, *Ett berättigande*. Ur *Upsala Nya Tidning*, s 3, 24 feb 1908. Genmäle på 84. Hänv från 86 s 3.
- 86 Tore Torbiörnsson, *Herr Agrells resor och upptäckter*, Uppsala, 1908. 22 s. [GU] Genmäle på 84. Hänv från 87, 88 s 9, 13, 22, 321 s 84.
- 87 SA, *Tore Torbiörnsson som skald och språkmästare. Kort blyxtbelysning öfver ett hörn af tillvaron*, Uppsala, 1908. 26 s. [GU, LUM] Genmäle på 86. Den raljerande texten på s 16–17 är på hexameter, påpekas i 321 s 84 och 322. Sahlgren konstaterar i 321 s 84: "Sigurd har ej infört det märkliga eposet i någon av sina diktsamlingar". Hänv från 88 s 9, 13, 17, 22, 348.
- 88 Tore Torbiörnsson, *Till konungen*, Uppsala, 1908. 22 s. [GU] Argument mot SA som lärare. Bilägger 81, 84, 86 och 87. Hänv från 321 s 86.
- 89 okänd titel. Ur *Folkets Tidning*, 8 april 1908. Om striden med Torbiörnsson. Foto F4. Citeras i 327.
- 90 *De sakkunniges utlåtanden öfver de sökande till läraryrket i slaviska språk vid universitetet i Lund för år 1909*. Hänv från 105 s 30.
- 91 SA, *Aspektänderung und Aktionsartbildung beim polnischen Zeitworte. Ein Beitrag zum Studium der indogermanischen Präverbia und ihrer Bedeutungsfunktionen*. Ur *Lunds Universitets Årsskrift*, ny följd avd 1, vol 4, nr 2, Lund, 1908. 128 s. [GU ("förkommen"), UU, SB, LUM, NU] Gradualavhandling (doktorsavhandling). Gavs enligt uppgift även ut på polska, se 501. Hänv från 295 s 106, 298 s 17–18, 331 s 64, 135, 140, 127 s 7, 13.
- 92 Tore Torbiörnsson, *Slaviska språk i Lund 1909. Granskning av de sakkunniges missledande utlåtanden. Underdåniga besvär*, Uppsala, Almqvist & Wiksell, 1909. 47 s. [GU, SB]
- 93 SA, *Intonation und Auslaut im Slavischen*. Ur *Archives D'Études Orientales*, red J.-A. Lundell, vol 7, Lund, 1913. 120 s. [GU, UC, SB, LUM, NU] Hänv från 94, 100, 331 s 64, 104, 105, 99, 127 s 7.
- 94 Tore Torbiörnsson, *Kritische Bemerkungen zur slavischen Laut- und Akzentlehre*. Ur *Le Monde Oriental*, s 116–168, vol 8, Uppsala, 1914. [GU, NU] Genmäle på 93. Även särtryck [NU]. Hänv från 99, 100, 104, 105.
- 95 A. Meillet, okänd titel. Ur *Bulletin de la Société de Linguistique de Paris*, vol 19, 1er fascicule, 1914. Hänv från 99 s 133, 105 s 26.
- 96 A Meillet, okänd titel. Ur *Roczn. slaw*, s 27, vol 7. Hänv från 105 s 25.
- 97 SA, *Zur Erklärung der serbokroatischen Endung -ā beim Genitiv Plural*. Ur *Från filologiska föreningen i Lund. Språkliga uppsatser IV*, s 1–18, Lund, 1915. [LUM] Hänv från 98, 104 s 253–254, 99 s 5, 7, 130, 105 s 24, 29, 127 s 7.
- 98 Tore Torbiörnsson, *Ein sprachgesichtlicher anachronismus*. Ur *Le Monde Oriental*, s 237–?, vol 8, 1914?. Recension av 97. Hänv från 105 s 24, 99 s 98, 129, 130, 104.
- 99 SA, *Zur slavischen Lautlehre*. Ur *Lunds Universitets Årsskrift*, ny följd avd 1, vol 11, nr 4, Lund, 1915. 134 s. [GU, UU, UC, SB, LUM, NU] Bl a genmäle på 94. Hänv från 104, 105, 295 s 106, 331 s 64, 127 s 7.
- 100 Paul Diels, *Allgemeine und slavische Philologie und Literaturgeschichte*. Ur *Deutsche Literaturzeitung*, sp 191–198, nr 4, 23 jan 1915. Recension av 93 och 94. Hänv från 104 s 255, 105 s 25–27, 99 s 131–133.
- 101 Hujer, okänd titel. Ur *Indog. Jahrb*, s 154, vol 3, 1915. Hänv från 105 s 26.
- 102 Hujer, okänd titel. Ur *Listy filologické*, s 386–393, vol 41. På tjeckiska. Hänv från 104 s 255, 105 s 25–27.
- 103 v. Wijk, okänd titel. Ur *Museum*, vol 22, mars 1915. Hänv från 104 s 255, 105 s 13, 26–27.

- 104 Tore Torbiörnsson, *En slavist*. Ur *Le Monde Oriental*, s 240–255, vol 9, Uppsala, 1915. [GU] Genmäle på 99. Hänv från 105.
- 105 SA, *Anmärkingar till den samslaviska utljudsläran och därmed sammanhängande frågor*. Genmäle å doc. Torbiörnssons skrift "En slavist" i "Le monde oriental IX", Lund, 1916. 31 s. [GU, SB, LUM, NU] Genmäle på 104.
- 106 Tore Torbiörnsson, *Källskrifter och kritiker*. Övers. och utg, Uppsala, 1917. 28 s. [SB] Okänt om denna innehåller något om SA. Är titeln riktig?
- 107 SA, *Några ord till belysning af publikationen "Källskrifter och kritiker"*, Lund, 1917. 16 s. [UU, SB, LUM]
- 108 SA, *Slavische Lautstudien*. Ur *Lunds Universitets Årsskrift*, ny följd avd 1, vol 12, nr 3, 1917. 131 s. [GU, UU, UC, SB, LUM, NU] Hänv från 295 s 107, 331 s 64, 127 s 7.
- 109 Сигурда Агреля, *Наблюдения надъ колебаниемъ ударения въ русскомъ глаголь. Фонетическо-семасологическое изслѣдование (Observations relatives à l'Oscillation de l'accent dans le verbe russe)*. Ur *Archives D'Études Orientales*, red J.-A. Lundell, vol 12. På det första titelbladet anges Upsala, 1918 och på det andra Стокгольмъ, 1917. 89 s. [GU, UU, UC, SB, LUM, NU] På prerevolutionär ryska, med sammanfattning på franska. Hänv från 127 s 7, 13, 51.
- 110 SA, *Przedrostki postaciowe czasowników polskich (Aktionsartssuffix hos det polska verbet)*. Ur *Materyały i Prace*, vol 8, Kraków, 1918. 622 s. [GU, LUM, NU] Hänv från 135, 127 s 7, 13–14, 51.
- 111 SA, *Zur Erklärung der slavischen Imperativformen des Typus abg. věžďi*. Ur *Studier tillegnade Esaias Tegnér den 13 januari 1918*, s 532–537, Gleerups, Lund, 1918. [LUM] Hänv från 127 s 8.
- 112 SA, *Zwei Beiträge zur slavischen Lautgeschichte*. Ur *Lunds Universitets Årsskrift*, ny följd avd 1, vol 14, nr 32, 1918. 80 s. [GU, UU, UC, SB, LUM, NU] Hänv från 295 s 107, 127 s 8, 11.
- 113 SA, *Baltoslavische Lautstudien*. Ur *Lunds Universitets Årsskrift*, ny följd avd 1, vol 15, nr 2, 1919. 56 s. [GU, UU, UC, SB, LUM, NU] Hänv från 295 s 107, 127 s 8, 11.
- 114 SA, *Tjehiska språket*. Ur *Nordisk Familjebok*, 2 uppl, Stockholm, 1919. [LUM, LIBRIS] Hänv från 127 s 8, 13.
- 115 SA, *Fackmannauttalanden om mitt slavistiska, företrädesvis språkhistoriska författarskap under åren 1915-1919*, 1920. [UU]
- 116 Tore Torbiörnsson, *Besvär över det större akademiska konsistoriets förslag till återbesättandet av den lediga professuren i slaviska språk vid Upsala universitet*, Upsala, 1920. [GU]
- 117 Tore Torbiörnsson?, *Förklaring med anledning av besvär över det större akademiska konsistoriets förslag till återbesättande av den lediga professuren i slaviska språk vid Upsala universitet*, Uppsala, 1921. [GU]
- 118 SA, *Återbesättandet av professorsämbetet i slaviska språk vid Uppsala universitet. Underdånig besvärsskrift*, Lund, 1921. "39, 17, 4, 4, 3 s". [LUM]
- 119 Tore Torbiörnsson, *Slutpåminnelser angående återbesättande av den lediga professuren i slaviska språk vid Upsala universitet*, Uppsala, 1921. [GU]
- 120 SA, *Genmäle på docent Torbiörnssons förklaring*, Lund, 1921. 16 s. [GU, LUM]
- 121 SA, *Underdåniga slutpåminnelser angående återbesättandet av det lediga professorsämbetet i slaviska språk vid Uppsala universitet*, Lund, 1921. 46 s. [GU, LUM]
- 122 SA, *Återbesättandet av professorsämbetet i slaviska språk vid Uppsala universitet. Underdånig besvärsskrift*, 1921. [GU]
- 123 SA, *Zur baltoslavischen Lautgeschichte*. Ur *Lunds Universitets Årsskrift*, ny följd avd 1, vol 17, nr 5, 1921. 49 s. [GU, UU, UC, LUM, NU] Hänv från 295 s 107, 127 s 8, 11.
- 124 *Den nyinrättade professuren vid Lunds universitet*. Ur *Nerikes Allehanda*, s 4, 12 okt 1921.
- 125 *Stark opinion för docenten Agrell*. Ur *Svenska Dagbladet*, s 10, 13 okt 1921.
- 126 *Slaviststriden vållar åter en het drabbning*. Ur *Svenska Dagbladet*, 6 nov 1921. Om Större akademiska konsistoriets behandling av den nyinrättade professuren i slaviska språk. Refererar sakkunnigutlåtanden, som återges i sin helhet i 127.

- 127 *Handlingar rörande tillsättandet av professuren i slaviska språk vid Lunds universitet 1921*, Lund, 1921. Sakkunnigutlåtanden och sektionsprotokoll med beslutet att utan ansökan kalla SA till professuren. Citerar ur SAs meritförteckning meriter i följande språk och språkgrupper: sanskrit, finskugriska, litauiska, ryska, kyrkoslaviska, polska, tjeckiska, serbokroatiska, bulgariska, lillryska, serbiska, slovakiska, högsorbiska.
- 128 Johan C. W. Thyrén, *Om det finska strafflagsförslaget. 1920*, Lund, 1922. [LIBRIS] "Inbjudning till den högtidlighet varmed professorn i slaviska språk Per Sigurd Agrell kommer att i sitt ämbete installeras".
- 129 SA, *Fornnordiska element i den ryska folkpoesien*. Ur *Vetenskaps-societeten i Lund. Årsbok 1922*, s 65–82. [LUM] Hänv från 161 s 8. Av titeln att döma en artikel som knyter samman tre av SAs intressen
- 130 SA, *Reinhold Edstrand in memoriam*. Ur *Vetenskaps-societeten i Lund. Årsbok 1924*, s 239–240. [LUM]
- 131 SA, *Zur Geschichte des indogermanischen Neutrums*. Ur *Årsberättelse 1925–1926, Kungl. Humanistiska vetenskapssamfundet i Lund*, s 17–64, 1926. [GU, NU] Hänv från 295 s 107.
- 132 SA, *Zur Deutung der Reflexe ursprachlicher Aspiration im Lateinischen*. Ur *Inbjudning till filosofie doktorspromotion som av filosofiska fakulteten i Lund anställes torsdagen d. 30 maj 1929*, Lund, 1929. [GU, UU, LIBRIS, NU] Daterad mars 1926 och maj 1929 i Lund. SA var promotor vid promotionen 1929, se 48 och 49.
- 133 Anton Tjechov, *Humoristiska noveller*, övers Gunnar Möller, Nils Sundqvists förlag, Lund, 1930. 121 s. [LIBRIS] "Inledande essay av Sigurd Agrell".
- 134 SA, *Alexander Pusjkin*. Ur *Ord och bild*, 1937. Essä om Pusjkin, som även återger översättningen "Jag älskat er" ur 8. Men dikten i 8 börjar "Er älskade min själ"? En version återges även i 157.
- 135 A. V. Isačenko, *Grammatičeskij stroj russko-gozjyka v sopostavlenii s slovackim (Det ryska språkets grammatiska system jämfört med slovakiskan)*, vol 2, Bratislava, 1960. På ryska. Citerar på s 210–211 ur 110 och 91.
- 136 okänd titel. Ur *Idun/Veckojournalen*, nr 43, 1965. En sammanställning av "de akademiska krigerna" nämner SAs kamp om docenturen 1909. Hänv från 137.
- 137 *Bli ovän med en professor och du blir vän med två!*. Ur *Lundatidningen*, s 8, dec 1965. Refererar två böcker utgivna 1965 om akademiska strider, av Ohlmarks (se avsnitt IX) resp Svanberg (517). Citerar 136, där SAs kamp nämns. Det framgår inte om SAs kamp behandlas i någon av de två böckerna.
- 138 Kārlis Dravinš, okänd titel. Ur *Årsbok 1965/1966 utgiven av seminarierna för slaviska språk, jämförande språkforskning och finsk-ugriska språk vid Lunds Universitet*, s 3–32, Lund, 1967. Sex brev från I. Bunin till SA på ryska, med kommentarer på svenska, och ett brev från någon annan till SA. Hänv från 144.
- 139 G. Jaugelis, okänd titel. Ur *Slavica Lundensia I*, s 123–134, Lund, 1973. 20 brev från Ivan Bunin till M. F. Handamirov, där SA nämns i nr 5–7, 9, 12, 13, 16 och 17. På ryska.
- 140 Ľubomír Ďurovič. Ur *Inbjudning till den högtidlighet varmed professorn i slaviska språk särskilt ryska Ľubomír Ďurovič professorn i civilrätt Carl Martin Roos kommer att installeras i sina ämbeten av Lunds universitets rektor i Lund den 24 november 1973*, s 3–7, Lund, 1973. Sammanfattning om SAs gärning som professor på s 3.
- 141 Ju. T. Lisica, okänd titel, Moskva, 2000. Brevväxling på ryska mellan Ivan Šmelev och Ivan Il'in där de bl a diskuterar hur SA kan "erövrats" i Šmelevs kampanj för att få nobelpriset. Senare uttrycker Šmelev sin besvikelse på SA över att han inte föreslogs till priset. Hänv från 144.
- 142 Abram Bloch, *Sovjetunionen i ljuset av Nobelpriset*, Moskva, 2001. Ca 600 s. På ryska. Kanske även på engelska?
- 143 Magnus Ljunggren, *Russkie pisateli v bor'be za Nobelevskuju premiju (Ryska författare i kamp om Nobelpriset)*. Ur *Na rubeže vekov. Rossijsko-skandinavskij literaturnyj dialog (På seklets egg/Vid sekelskiftet. En rysk-skandinavisk kulturdialog)*, red M. Odesskaja, Moskva, 2001. Kortversion på ryska av 144.
- 144 Magnus Ljunggren, *Ryska författare i kamp om Nobelpriset*. Ur *Tidskrift för litteraturvetenskap*, s 51–61, nr 1, 2002. Även särtryck. Om ryska författares ansträngingar 1922–1933 för att få nobelpriset i litteratur, där SA medverkade som översättare och förslagsställare.
- 145 Magnus Ljunggren, *Hur man hjälper De aderton på traven*. Ur *Dagens nyheter*, s B5, 15 mars 2002. Kortversion av 144.

III ÖVERSÄTTAREN²

- 146 E. J. Stagnelius, *Birdoj migrantaj*. Ur *Lingvo Internacia*, s 224, nr 12, 1896. Dikten "Flyttfåg-larne". Till esperanto från svenska.
- 147 P. D. A. Atterbom, *Kanto de l' ventoj*. Ur *Lingvo Internacia*, s 118, nr 8–9, 1897. Dikt "Kör av vindarna", ur "Lycksalighetens ö. Sagospel i fem äfventyr", 1824. Till esperanto från svenska. Samma publikation som 148.
- 148 K. V. Böttiger, *Vespero kaj paco*. Ur *Lingvo Internacia*, s 125, nr 8–9, 1897. Dikt "Kväll och frid". Till esperanto från svenska. Samma publikation som 147.
- 149 W. von Braun, *Historio pri amo*. Ur *Lingvo Internacia*, s 164, nr 11, 1897. Dikt med ungefärlig titel "Berättelse om kärlek". Till esperanto från svenska.
- 150 H. Säterberg, *Kiam ŝi ridetas*. Ur *Lingvo Internacia*, s 108, nr 6–7, 1898. Kort dikt med ungefärlig titel "När hon ler". Till esperanto från svenska.
- 151 J. L. Runeberg, *La knabino vilaĝana*. Ur *Lingvo Internacia*, s 62–63, nr 8, 1899. Dikten "Torp-flickan" ur Fänrik Ståls sägner, vol 1, 1848. Till espe-ranto från svenska. Samma publikation som 1.
- 152 Viktor Rydberg, *La stelo Betlehema*. Ur *Lingvo Internacia*, nr 2, 1900. Dikten "Betlehems stjärna" ("Gläns över sjö och strand...") ur "Va-pensmeden. Hägringar från reformationstiden", 1891. Till esperanto från svenska.
- 153 K. A. Nikander, *Vespero*. Ur *Lingvo Interna-cia*, nr 3, 1900. Dikt med ungefärlig titel "Kväll". Till esperanto från svenska.
- 154 *Turmento kaj konsolo*. Ur *Lingvo Internacia*, s 94, nr 8, 1900. Sonett med ungefärlig titel "Kval och tröst". Till esperanto från okänd källa.
- 155 Stagnelius, *La Nekk*. Ur *Lingvo Internacia*, s 114, nr 9, 1900. "Näcken", känd dikt av Stag-nelius. Till esperanto från svenska.
- 156 *L' amatino*. Ur *Lingvo Internacia*, s 140, nr 10–11, 1900. Dikt med ungefärlig titel "Älsklingen". Till esperanto från okänd källa.
- 157 A. Pusjkin, okänd titel. Ur *Varia*, 1905. Dikter-na "Er älskade min själ..." och "Går jag i gatans larm..." ("Я вас любил, любовь еще быть мо-жет" och "Брожу ли я вдоль улиц шумных") från ryska. Den förstnämnda återges även i 134, den sistnämnda i 165 och 166 samt båda dikterna i 8 s 102–105.
- 158 SA, *Två Bhartrihari-dikter*. Ur *Majgreven*, s 9, 1911. Dikterna "I våren" och "Enslingen" efter ori-ginal troligen på sanskrit. Återgiven i 328. Samma publikation som 249 och 250. Hänv från Bha.
- 159 Michail Lermontov, *Genom nattens dunkel vill jag vandra...* Ur *Sacrum*, s 130–131, Lund, 1918. Även särtryck, 1918. Dikt från ryska.
- 160 Leo Tolstoj, *Anna Karenina*, Världslitteratu-ren, Stockholm, 1925 [LUM] eller Bonniers, 1926 [LIBRIS], 2 vol. 595+525 s. Från ryska. Många senare utgåvor på flera förlag (Bonniers, Bra Böcker, Bokfrämjandet, Forum), senast Bonniers, 2003 [LIBRIS]. Hänv från 161 s 26, 127 s 8, 170.
- 161 SA, *Slaviska myter och sagor. Med kulturhisto-risk inledning*, Natur och Kultur, Stockholm, 1929. 240 s. [GU, SF, NU] Efter ryska original. Hänv från 323.
- 162 Ivan Bunin, *Mitjas kärlek och andra noveller*, Gebers, 1931. 206 s. [LIBRIS] Från ryska. "Be-mynd. översättning från ryska originalet (enligt av författaren delvis nyreviderad text) av Sigurd Agrell". Flera senare utgåvor på Tidens förlag, bl a 1950 (148 s). [LIBRIS] Hänv från 138.
- 163 S. Benson, *Bensona Universala Esperanto Me-todo*, Newark, NJ, USA, 1932. Återger 146 på s 224 (samma sidnummer som i originalet).
- 164 Ivan Bunin, *Livets bågare och andra noveller*, Gebers, 1932. 210 s. Från ryska. "Bemyndigad översättning utförd i samråd med författaren av Si-gurd Agrell". Hänv från 138.
- 165 Anders Österling, *All världens lyrik*, 1945. Återger SAs översättning av Pusjkins dikt Stanser. Även i 8 s 103-105, 157 och 166.
- 166 Alexander Pusjkin, *Stanser*. Ur *En bukett rysk lyrik*, s 20, red Johannes Edfelt, Natur och Kul-tur, Stockholm, 1953. Från ryska. Även i 8 s 103–105, 157 och 165.
- 167 *Tidens klassiker*, Tidens förlag, Stockholm, 1959. Innehåller titelnovellerna ur 162 och 164.

²Förutom här nämnda översättningar innehåller 8 tolkningar av utländska mästa-res dikter på franska, tyska, ryska, troligen sanskrit (Bhartrihari) och möjligen även romani (v. Wislocki).

- 168 Charles Baudelaire, *Ondskans blommor (Les fleurs du mal)*. Urval med svenska tolkningar av Sigurd Agrell. Texter för den högre undervisningen, red Erik Gamby, Bokgillet, Uppsala, 1963. [LIBRIS] Återger på s 95 och 123 SAs översättningar av "Spleen" och "De älskandes vin" ur 8 s 93–95 jämte originaldikterna.
- 169 Ingmar Ingers, *Lundensisk slang*, Walter Ekstrand bokförlag, Lund, 1977. En kort latinsk vers översätts av SA till skånska (s 118): "De som går an for Guda, går ente an for studa."
- 170 Staffan Skott, *En riktigt bra översättning*. Ur *Dagens Nyheter*, 3 maj 1979. Översvallande beröm för SAs översättning 160. Detalj av karikatyr B12. Hänv från 171.
- 171 Sanna Björling, *Här byter Tolstoj språk*. Ur *Dagens Nyheter*, s 6, Kultur, 7 jan 2006. Den nya översättaren av Anna Karenina konstaterar kritiskt, utan att nämna SA vid namn, att "den tidigare översättaren tog sig enorma friheter", vilket är ungefär samma egenskap som uppskattande kallas "översättarens fullkomliga oräddhet" i 170.
- 172 *Dialog. Dikter för vår tid*, Natur och Kultur. Innehåller SAs översättningar av psalm 23 ur Psaltaren och "Fjärilen, vänner" efter Bhartrihari. Bhartriharidikten, som troligen är översatt från sanskrit, står i 8 s 45 och 50 s 21. Från vilket språk har SA översatt psaltarpsalmen är okänt.
- 173 okänd titel. Ur *Sydsvenska Dagbladet Snällposten*, s 5, 17 nov 1925. Foto F7. Samma publikation som 174.
- 174 SA, *Runornas talmystik*. Ur *Sydsvenska Dagbladet Snällposten*, s 9–10, 17 nov 1925. Samma publikation som 173. Hänv från 185, 187 s 51.
- 175 SA, okänd titel. Ur *Sydsvenska Dagbladet Snällposten*, 24 jan 1926. Hänv från 185, 181.
- 176 SA, okänd titel. Ur *Sydsvenska Dagbladet Snällposten*, 9 jan 1927. Hänv från 185, 181.
- 177 SA, *Runornas talmystik och dess antika förebild*, Skrifter utgivna av Vetenskaps-societeten i Lund, vol 6, 1927. 216 s. [GU, UU, UC, NU] Även faksimil, Psychick Release PCP, Stockholm, 1990 [LIBRIS]. Hänv från 178, 179, 182, 186, 192, 195, 188, 187 s 50, 183, 212, 295 s 109, 184, 185, 161 s 19–21, 224, 215, 180, 181, 323, 291.
- 178 Emil Olson, okänd titel. Ur *Svenska Dagbladet*, 24 aug 1927. [AP3] Recension av 177. Hänv från 181.
- 179 E. Hellquist, okänd titel. Ur *Sydsvenska Dagbladet Snällposten*, 30 okt eller nov 1927. [AP3] Recension av 177. Hänv från 180, 181.
- 180 John Tandberg, *Rikstelefonkatalogens talmystik*. Ur *Lundagård*, s 202–204, nr 11, vol 8, 1927. Studentikos parodi på talmystik, som enl 225 torde "mera ha glatt studenten och skalden Sigurd Agrell än vetenskapsmannen". Hänv från 360, 348, 181, 225.
- 181 John Tandberg, *Vad döljes i talet 666? En studie i talmystik*. Ur *Lundagård*, nr 13, vol 8, 16 dec 1927. Studentikos parodi på talmystik i samma anda som 180. Hänv från 360, 225.
- 182 Carl J. S. Marstrander, okänd titel. Ur *Norsk Tidsskrift for Sprogvidenskap*, s 254–261. [AP3] Recension av 177.
- 183 SA, *Der Ursprung der Runenschrift und die Magie*. Ur *Arkiv för nordisk filologi*, s 97–109, vol 43 (ny följd 39), 1927. Hänv från 192, 187 s 30, 51, 224, 367, 348, 323.
- 184 Albert Nilsson, *Vilddjurets tal*. Ur *Sydsvenska Dagbladet Snällposten*, s 7–8, 9 nov 1927. Refererar resultat ur 177. Hänv från 187 s 45, 185, 181.
- 185 SA, *Hur uppkom det apokalyptiska talet 666?*. Ur *Sydsvenska Dagbladet Snällposten*, s 7–8, 28 nov 1927. Hänv från 187 s 45, 181.
- 186 R. C. Boer, okänd titel. Ur *Vragen des Tijds*, s 194–212, 1928. Recension av 177.
- 187 SA, *Studier i senantik bokstavsmystik*. Ur *Eranos. Acta philologica suecana*, s 1–51, vol 26, 1928. [GU, UC, BR] Hänv från 212, 224.
- 188 Carl Marstrander, *Om runene og runenavnenes oprindelse*. Ur *Norsk Tidsskrift for Sprogvidenskap*, s 85–188, bind 1, 1928. Bl a recension av 177. Hänv från 187 s 50, 191.
- 189 SA, *Zur Frage nach dem Ursprung der Runennamen*, Skrifter utgivna av Vet.-soc. i Lund 10. 1928. 70 s. [GU, UU, UC, BR, NU] Hänv från 190, 194, 197, 195, 161 s 21, 224.
- 190 F. Mossé, okänd titel. Ur *Rev. Crit.*, s 470, N. S. 96, 1928. [BR] Recension av 189.
- 191 SA, okänd titel. Ur *Vetenskaps-societeten i Lund. Årsbok 1928*. Hänv från 187 s 50.

- 192 Konstantin Reichardt, okänd titel. Ur *Jahresbericht für germanische Philologie 1928–1929*, s 248–249. [AP6] Recension av 177 och 183.
- 193 W Golther, okänd titel. Ur *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, s 345–346, vol 10, 1929. [AP5]
- 194 C. C. Uhlenbeck, okänd titel. Ur *Museum. Maandblad voor Philol. en Geschiedenis*, sp 162, vol 36, 1929. [AP4, BR] Recension av 189.
- 195 Gunther Ipsen, okänd titel. Ur *Indogermanische Forschungen*, s 90–93, vol 47, 1929. [AP4] Kommentar till 177 och 189.
- 196 SA, *Solbanans stjärnbilder i Eddadiktningens mytvärld*. Ur *Vetenskaps-societeten i Lund. Årsbok 1929*, s 3–23. [BR] Hänv från 331 s 70, 74, 224.
- 197 F. Mossé, okänd titel. Ur *Revue germanique*, s 45–47, vol 21, 1930. [BR] Recension av 189.
- 198 SA, *Rökstenens chiffergåtor och andra runologiska problem*, Gleerups, Lund, 1930. [GU, UC, AP5, BR, NU] Även i Kungl. Humanistiska vetenskapssamfundets i Lund årsberättelse 1929–1930, III, s 25–144. Även faksimil, Psychick Release PCP, Stockholm, 1990 [LIBRIS]. Hänv från 200, 199, 201, 202, 220, 331 s 70.
- 199 Jan de Vries, okänd titel. Ur *Museum. Maandblad voor philol. en geschiedenis*, sp 66–67, vol 38, 1930 eller 1931. [AP6, BR] Recension av 198.
- 200 W. Krause, okänd titel. Ur *AfdA*, s 106–109, vol 50, 1931. [BR] Recension av 198.
- 201 Elias Wessén, okänd titel. Ur *Nordisk tidskrift*, s 232–233, nr 3, vol 7, 1931. [AP6, BR] Kort recension av 198.
- 202 Georg T Flom, okänd titel. Ur *The Journal of English and Germanic Philology*, s 321–322, vol 30, 1931. [AP6, BR] Recension av 198.
- 203 SA, *Senantik mysteriereligion och nordisk runmagi. En inledning i den nutida runologiens grundproblem*, Stockholm, 1931. 277 s. [GU, UU, UC, SF, BR, NU] Även faksimil, Psychick Release PCP, Stockholm, 1991, ISBN 91-88072-07-X, men denna finns 2005 inte registrerad i KBs katalog eller i LIBRIS. Hänv från 218, 204, 205, 206, 207, 208, 220, 224, 210, 331 s 71–74, 64, 213, 214, 215, 225, 217, 323, 291, 371.
- 204 O. H-g, *Runornas hemlighet*. Ur *Dagens Nyheter*, 14 juni 1931. [AP6, BR] Recension av 203.
- 205 Natan Valmin, *Trolltecken*. Ur *Sydsvenska Dagbladet Snällposten*, 19 juni 1931. [AP6, BR] Recension av 203.
- 206 Emil Olson, *Runskriftens härkomst*. Ur *Svenska Dagbladet*, 10 juli 1931. [AP7, BR] Recension av 203.
- 207 A. G. van Hamel, okänd titel. Ur *Museum. Maandblad voor philol. en geschiedenis*, s 18–20, vol 34, 1931. [AP7] Recension av 203.
- 208 Martin P:n Nilsson, okänd titel. Ur *Folkminnen och folktankar*, s 178–182, vol 18, 1931. [AP7, BR] Recension av 203.
- 209 Hugo Pipping, *Bokstavsvägning. Vetenskap eller lek?*. Ur *Nya Argus*, s 123–124, nr 10, 1931. Kritik av SAs talmagiska teorier. Hänv från 210.
- 210 SA, *Lek med vetenskap. Ett genmäle*. Ur *Nya Argus*, s 157–159, nr 12, 1931. Genmäle på 209. Hänv från 211.
- 211 Hugo Pipping, *Svar till professor Sigurd Agrell*. Ur *Nya Argus*, s 159, nr 12, 1931. Genmäle på 210. Hänv från 212.
- 212 SA, *Svar till professor Hugo Pipping*. Ur *Nya Argus*, s 174–175, nr 13, 1931. Genmäle på 211.
- 213 Ivar Lindquist, *Torsamulettens talmystik*. Ur *Svenska Dagbladet*, s 6, 22 aug 1931. [AP7] Tolkning av en inskrift enligt SAs teori. Hänv från 214, 215.
- 214 SA, *Runmagien och den nyfunna torsamuletten*. Ur *Svenska Dagbladet*, 4 sep 1931. [AP7, BR] Hänv från 215.
- 215 Hugo Jungner, *Torsamuletten och talmystiken. Given Torsdyrkaren vad honom tillkommer!*. Ur *Svenska Dagbladet*, s 10, 10 sep 1931. [AP7] Kommentar till 213 och 214. Ett feltryck: rad 4, 28 aug skall vara 22 aug, som anges riktigt på rad 102. Jag finner inget om runor i SvD 28 aug. Hänv från 216.
- 216 SA, *Var guden Tors tal 3 eller 4? Ett svar på ett diskussionsinlägg*. Ur *Svenska Dagbladet*, s 9, 30 sep 1931. [AP7, BR] Svar på 215.
- 217 Karl-Gustav Ljunggren, *Antikt och fornnordiskt*. Ur *Lundagård*, s 171 och 175–177, nr 10, 1931. Referat av 203. Hänv från 225.

- 218 Gunnar Knudsen, okänd titel. Ur *Danske Studier*, s 88–89, 1931. [AP6, BR] Recension av 203 och 219, uppger [BR], trots att 219 gavs ut 1932.
- 219 SA, *Die spätantike Alphabetmystik und die Runenreihe*, Lund, 1932. 56 s. [GU, AP8, BR, NU] Även i Kungl. Humanistiska vetenskapssamfundets i Lund årsberättelse 1931–1932, VI, s 1–56 eller 155–210. Hänv från 232, 224, 225, 218, 222, 223, 220.
- 220 F. Mossé, okänd titel. Ur *Revue germanique*, s 35–39, nr 2, vol 23, 1932. [AP7, BR] Recension av 198 och 203 enl [AP7]; av 198 och 219 enl [BR]. Samma publikation som 221.
- 221 F. Mossé, okänd titel. Ur *Revue germanique*, s 192, nr 2, vol 23, 1932. [BR] Recension av 203. Samma publikation som 220.
- 222 F. R. Schröder, okänd titel. Ur *GRM*, s 473, vol 20. [BR] Recension av 219.
- 223 A. G. v. Hamel, okänd titel. Ur *Museum. Maandblad voor philol. en geschiedenis*, sp 18–20, vol 39, 1932. [BR] Recension av 219. Följs upp på okänt vis ([BR] anger "ebd.") i *Museum* vol 40, 1933, sp 208.
- 224 W. H. Vogt, *Germanische Literaturen*. Ur *Deutsche Literaturzeitung*, sp 2034–2037, nr 43, vol 53, 23 okt 1932. [BR] Recension av 203. Anger felaktigt årtalet för 187 till 1929. I [BR] anges felaktigt att artikeln även recenserar 219, som Vogt visserligen nämner men inte verkar ha läst.
- 225 K. G. Ljunggren, *Runornas mystik*. Ur *Lundagård*, s 186–187, 21 okt 1932. Recension av 219 med teckning B9.
- 226 Otto von Friesen, *Runorna*, Bonniers, 1933. Kommenterar SAs runmagiska forskning. Hänv från 228.
- 227 SA, *Lapptrummor och runmagi. Tvenne kapitler ur trolldomsväsendets historia*, Gleerups, Lund, 1934. 172 s. [GU, UU, MA, AP10, SF, BR, NU] Även faksimil, Psychick Release PCP, Stockholm, 1991, ISBN 91-88072-04-5, men denna finns 2005 inte registrerad i KBs katalog eller i LIBRIS. Hänv från 228, 229, 230, 231, 233, 331 s 74, 323, 291.
- 228 Axel Ingvar, *Lapptrummor och runmagi*. Ur *Sydsvenska Dagbladet Snällposten*, s 10, 3 juni 1934. [AP11] Recension av 227.
- 229 S. Liljeblad, *Lapptrummor och runmagi*. Ur *Stockholms-Tidningen Stockholms Dagblad*, 10 juni 1934. [BR] Recension av 227.
- 230 E. Olson, *Nya bidrag till runmagiens historia*. Ur *Svenska Dagbladet*, 15 aug 1934. [BR] Recension av 227.
- 231 J. Lindquist, *Trolltrummans gåta*. Ur *Aftonbladet*, 22 nov 1934. [BR] Recension av 227.
- 232 Hans Kuhn, okänd titel. Ur *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, s 467–480, nr 13f, vol 55 eller 56, 1935. [AP11, BR] Recension av 219.
- 233 F. M[ossé], okänd titel. Ur *Revue germanique*, s 367, vol 26, 1935. [AP11] Recension av 227.
- 234 SA, *Die pergamenische Zauberscheibe und das Tarockspiel*, Lund, 1936. [GU, AP12, BR, NU] Även i Kungl. Humanistiska vetenskapssamfundets i Lund årsberättelse 1935–1936, s 61–190. Hänv från 295 s 111.
- 235 SA, *Lönnskift på magiska runstenar*. Ur *Bidrag till nordisk filologi tillägnade Emil Olson*, s 302–315, Gleerups och Levin & Munksgaard, Köpenhamn, 1936. [AP11, BR] Hänv från 238.
- 236 SA, *Die Runen auf dem Stein von Krogsta*. Ur *Mélanges linguistiques offerts à M. Holger Petersen*, s 334–342, 1937. [AP12] Hänv från 241.
- 237 SA, *Die Herkunft der Runenreihe*. Ur *Årsberättelse 1937–1938, Kungl. Humanistiska vetenskapssamfundet i Lund*, s 65–117, Lund, 1938. [GU, AP13, NU] Hänv från 239, 240, 242.
- 238 Valter Jansson, okänd titel. Ur *Arkiv för nordisk filologi*, s 155–165, vol 55, 1939. [AP14] Recension av bl a 235.
- 239 Wolfgang Krause, *Zum Stand der Runenforschung*. Ur *Göttingische gelehrte Anzeigen*, s 181–209, 1940. [AP15] Kommentar till bl a 237.
- 240 A. G. van Hamel, okänd titel. Ur *Museum. Maandblad voor philol. en geschiedenis*, s 233–234, vol 47, 1940. [AP15] Recension av 237.
- 241 Valter Jansson, okänd titel. Ur *Arkiv för nordisk filologi*, s 335–338, vol 56, 1942. [AP17] Recension av bl a 236.
- 242 Wolfgang Krause, okänd titel. Ur *Anzeiger für deutsches Altertum und deutsche Literatur*, s 33–35, vol 57, 1943. [AP17] Recension av 237.
- 243 *Runristningar. Från spjutspetsen i Stabu till Anna i Älvdalen*, red Göran Stålbom, Fabel, Stockholm, 1994. Kritiskt referat av SAs utharkteori på s 202.

- 244 Björn Andersson, *Runor, magi, ideologi. En idéhistorisk studie*, Umeå universitet, Umeå, 1997. Doktorsavhandling, på titelbladet felaktigt daterad till 1995. (Det riktiga årtalet 1997 framgår av bl a s 4 och 464.) Foto *F2* på s 172, kolteckning *B6* på s 179, karikatyr *B12* på s 202 och silhuett *B18* på s 317.
- 245 Bo Lindberg, *Runor, magi, ideologi*. Ur *Lychnos*, s 211–215, 1998. Recension av 244.
- 246 Thomas Karlsson, *Uthark. Nightside of the runes*, Ouroboros, Sundbyberg, 2002. 137+10 s. [LIBRIS] En introduktion till runosofi och gotisk runmagi, "baserad på den kontroversiella utharkteorin som togs upp av professor Sigurd Agrell på 1930-talet, vilken är ansedd kunna vara den hemliga och mörkare versionen av runorna", enligt förlagets webbplats, som presenterar författaren som "Fil Mag i idéhistoria med inriktning mot runosofi och med mångårig erfarenhet av praktisk runmagi". På engelska, översatt av T. Eriksson från författarens svenska originalmanuskript [LIBRIS].
- 247 Gusten Widerbäck, okänd titel. Ur *Med pensel och penna*, dec 1904. Teckning *B5*.
- 248 Harald Wägner, *I templets skugga*, Bonniers, 1910. Roman i vilken professor Petrell representerar SA, enligt 328, 350 och 368. Om professor Petrell på s 128–130.
- 249 Harald Sjövall. Ur *Majgreven*, omslaget, 1911. Karikatyr *B12*. Samma publikation som 250 och 158. Hänv från 368.
- 250 Harald Wägner, *Man återvänder*. Ur *Majgreven*, 1911. Beträktelse i vilken Sigurd Petrell representerar SA, enligt 328, där betraktelsen citeras. Sigurd Petrell förekommer även i 248. Samma publikation som 249 och 158.
- 251 *Two célèbra lundafysionier*. Ur *Figaro*, s 1, 1 juni 1912. Foto *F11* av SA och Sam Ask.
- 252 okänd titel. Ur *Figaro*, 7 sep 1912. Artikel om en utställning av träskulpturer av kända lundafigurer, med ett foto av en skulptur som föreställer SA. Hänv från 350 s 360.
- 253 X:et, *Akademisk heroism*. Ur *Arbetet*, 19 feb 1914. Artikeln (om en skrivelse från lärare i Lund till kungen) illustreras av karikatyr *B12*. SA är ej nämnd i texten.
- 254 SA, *Hemåt genom krigslanden. I. I det "poliska Piemont"*. Ur *Sydsvenska Dagbladet Snällposten*, s 3, 19 aug 1914. Berättelse från en dramatisk resa i Polen och Tyskland, del 1. Fortsätter i 255. Hänv från 257.
- 255 SA, *Hemåt genom krigslanden. II. Med mobiliseringsståg genom Schlesien. Under spionskräcken i Breslau*. Ur *Sydsvenska Dagbladet Snällposten*, s 6, 20 aug 1914. Reseberättelse, del 2. Fortsättning på 254, fortsätter i 259. Hänv från 258, 354.
- 256 "Ein spion, ein Russe!". Ur *Helsingborgs-Posten Skåne-Halland*, 20 aug 1914. Återger ungefär halva 255, utan att källan anges.
- 257 *Polackernes hållning. "Nationen ställer sig helt på Österrikes sida."* Ur *Göteborgs Handels- och Sjöfarts-Tidning*, s 5, 21 aug 1914. Citat ur 254.
- 258 *Docenten, officeren och professorn*. Ur *Göteborgs Handels- och Sjöfarts-Tidning*, s 7, 22 aug 1914. Citat ur 255. Hänv från 354.
- 259 SA, *Hemåt genom krigslanden. III. Fortfarande ett spionskräckens offer. — Med de frivillige till Berlin. — Öfver hafvet med de ryska flyktningarna*. Ur *Sydsvenska Dagbladet Snällposten*, s 3, 23 aug 1914. Reseberättelse, del 3, om bl a spionmisstankar och skäggansning. Berättelsen kan anses vara "originalet" till en flora goda anekdoter på rakningstemat, i t ex 365 och 308 s 26. Fortsättning på 255.
- 260 Schamoa, *Lundensare n:o 1*. Ur *Audhumbla*, s 5, nr 1, 1 april 1917. Vers om SA med karikatyr *B13G*. Audhumbla var en tillfällig studenttidning, som utkom 1917 med 4 nr. Hänv från 358 s 4, 10.
- 261 Odd, *En gammal lundensis i Lund*. Ur *Veckotidningen X-pressen*, nr 9, 25 okt 1917. Käseri om Lund med ett stycke om SA: "han välter inte längre 'marmorpelare' i Grand Hotells kafé". Karikatyr *B13F*. X-pressen var en veckotidning för Skåne, som utkom 1917–1920 i Malmö. Hänv från 358 s 4, 7, 10.
- 262 Carl Henric Jensen-Carlén, *Ett halvt hundra universitetsgubbar*, Lindströms Bokhandel, Lund, 1918. Karikatyr *B13B*, "Slaven". Hänv från 347.
- 263 En som inte var med, *För tolv år sen*. Ur *Majgreven*, s 4, 1920. Anekdoten om när Hungerland tog inträde till SAs hem, som berättas i 321 s 109, förvanskas av en antisemitisk skribent.

- 264 Joh. Johansson, *Majgreve: Sigurd Agrell*. Ur *Majgreven*, s 8, 1920. Teckning B4. Samma publikation som 44 och 263.
- 265 *Natio Vermlandia Lundensis 1910–1924*, 1925. På s 19 anges SA som hedersledamot av Värmlands nation, med foto F4.
- 266 Q, okänd titel. Ur *Lundagård*, 1 maj 1928. S k Q-vers om SA, med teckning B14 av signaturen 7, som står för Einar Andersson enligt 366 s 159. Versen återges i 267, 337 s 46 och 329 s 128.
- 267 *Agrell, Per Sigurd*. Ur *Lundalynnen*, s 62–63, del 2, 1930. "Född under 7-stjärnan på 3 bruk i Värmland". Jfr 339 och 326 (två herrgårdar), 321 s 29 (två län) samt 342 och 346 (sju bruk). Citerar Q-versen och teckningen B14 ur 266. Första versen saknas.
- 268 *Porträttgalleri/Malmöhus län*, 1930. Foto F8 på s 401.
- 269 J. Landquist, okänd titel. Ur *Aftonbladet*, 14 jan 1931. [SL]
- 270 A. Almhult, okänd titel. Ur *Svenska Dagbladet*, 15 jan 1931. [SL]
- 271 T. W[assé]n, okänd titel. Ur *Göteborgs HT*, 15 jan 1931. [SL]
- 272 C. Werner, okänd titel. Ur *Sydsvenska Dagbladet Snällposten*, 15 jan 1931. [SL]
- 273 O. Wieselgren, okänd titel. Ur *StT*, 15 jan 1931. [SL]
- 274 I. P[auli], okänd titel. Ur *Socialdemokraten*, 16 jan 1931. [SL]
- 275 *Hyllningarna för prof. Sigurd Agrell*. Ur *Lunds Dagblad*, 17 jan 1931. En lång lista av gratulanter och presenter.
- 276 *Dödsfall*. Ur *Svenska Dagbladet*, 9 sep 1931. En kort dödsruna över hustrun Anna Agrell f. Osterman, med nästan samma text som 277 och 278.
- 277 *Dödsfall*. Ur *Dagens Nyheter*, s 18, 9 sep 1931. En kort dödsruna över hustrun Anna Agrell f. Osterman, med nästan samma text som 276 och 278.
- 278 *Dödsfall*. Ur *Aftonbladet*, s 8, 9 sep 1931. En kort dödsruna över hustrun Anna Agrell f. Osterman, med nästan samma text som 276 och 277.
- 279 *Anna Agrell*. Ur *Svenska Dagbladet*, 10 sep 1931. Dödsannons för SAs hustru.
- 280 *Värmlands nation i Lund 1682–1932*. Återger dikten "Värmland" ur 15 s 93 och 50 s 71.
- 281 *Lysning*. Ur *Svenska Dagbladet*, 26 maj 1933. Lysning för SA och Märta Sköllerstrand.
- 282 *Bröllop*. Ur *Svenska Dagbladet*, 10 jun 1933. Bröllop mellan SA och Märta Sköllerstrand.
- 283 *Värmlands nation i Uppsala 1925–1934*, Uppsala, 1935. Foto F9 och några data under rubriken Hedersledamöter.
- 284 B. M. Ur *Lundagård*, omslaget, maj 1936. Teckning B17, av Bertil Malmgren 1933
- 285 Nitsch, okänd titel. Ur *Język polski*, 1937. Nekrolog. Hänv från 298.
- 286 John Landquist, *Sigurd Agrell död*. Ur *Sydsvenska Dagbladet Snällposten*, 20 april 1937. Nekrolog, citeras i 334. Foto F7. Citerar en nämnlös sonett ur 15 s 115 utan att precisera källan. Samma publikation som 287 och 288. Hänv från 335, 308.
- 287 Jam Engfelt, *Sigurd Agrell in memoriam*. Ur *Sydsvenska Dagbladet Snällposten*, 20 april 1937. Kort nekrolog. Citerar några rader ur dikten *Mor* i 50 s 130 utan att precisera källan. Barbro Agrell tror att "Jam" i signaturen är ett rent feltryck; han hette "Jan" och var tidningsman (jfr 335). Samma publikation som 286 och 288.
- 288 M. H—v. Ur *Sydsvenska Dagbladet Snällposten*, 20 april 1937. Kort nekrolog. Författaren är säkerligen Mihail Handamirov, bitr lärare i ryska, som även figurerar i 139, 144, 275 och 335. Samma publikation som 286 och 287.
- 289 *Professor Agrell avliden*. Ur *Arbetet*, 20 april 1937. Nekrolog med foto F3. Återgiven i 330 s 119.
- 290 Gunnar Jarring, *Professor Sigurd Agrell*. Ur *Lunds Dagblad*, 20 april 1937. Nekrolog med foto F9.
- 291 T., *Sigurd Agrell ur tiden*. Ur *Skånska Dagbladet*, 20 april 1937. Nekrolog med foto (inget av F1–F12). Citerar ur dikterna "Värmland" (15 s 93, 50 s 71), "O, hulda moder..." (15 s 5) och "Vaggen, vaggen, stilla vägor..." (20 s 104, 50 s 87) samt uppger att den sistnämnda är tonsatt, se 509.
- 292 *Per Sigurd Agrell*. Ur *Svenska Dagbladet*, 22 apr 1937. Familjens dödsannons för SA.
- 293 Alf Nyman, *Gravkväde för Sigurd Agrell*. Ur *Sydsvenska Dagbladet Snällposten*, 24 april 1937. Dikt på hexameter. Återgiven i 330 s 119.

- 294 Phil, *En minnesbild*. Ur *Filipstads Stads Tidning?*, 8 maj 1937.
- 295 John Landquist och Ivar Lindquist, *Sigurd Agrell*. Ur *Vetenskaps-societeten i Lund. Årsbok 1937*, s 99?–111, Lund, 1938. [SF] Två nekrologer. Foto *F10* på s 101. Anger att Selma Lagerlöf lär ha hälsat SA som den siste av de värmländska kavaljererna (s 105), ett epitet som upprepas i 296, 348 och 465.
- 296 Hj. Holmquist, *Sigurd Agrell in memoriam*. Ur *Lundagård*, s 104–105, vol 18, 1937. [SF] Nekrolog med foto (inget av *F1–F12* men liknar *F9*). Dikten 477, som såvitt känt aldrig publicerades, kommenteras. SA kallas "den siste riddaren av de värmländska brukskavaljerernas underliga släkte", en formulering som i 295 s 105 tillskrivs Selma Lagerlöf och går igen i 348 och 465. Hänv från 298.
- 297 John Landquist, *Mina Uppsalaår*. Ur *Hågkomster och livsintryck*, s 286–305, saml 18, 1937. [SF]
- 298 Martin P:n Nilsson, *Per Sigurd Agrell*. Ur *Årsberättelse 1937–1938, Kungl. Humanistiska vetenskapssamfundet i Lund*, s 15?–22, Lund, 1938. [SF] Nekrolog med foto *F9*. Citerar ur en version av 296 som Holmquist höll som tal.
- 299 Herman Wildenvey, *Den nye rytmen*, Gyldendal Norsk förlag, Oslo, 1938. På norska, översatt i 300. Om författarens möten med SA på s 274–275, 278 och 280–282, bl a om en fest då SA sköt med revolver uppklättrad på en dörr. SA nämns även på någon tidigare sida, enligt citat i 349.
- 300 Herman Wildenvey, *Den nya rytmen*, Hugo Gebers förlag, Stockholm, 1938. Svensk översättning av 299. Citeras i 330 s 146–147 och 334.
- 301 Olle Lindskog, *Bygden och dikten*. Ur *Bergslagen i ord och bild*, 1938–39. Citeras i 57.
- 302 Gunnar Serner alias Frank Heller, *På detta tidens smala näs*, 1940. Om "Sigurd Agrell, vars tungvighet endast motsvarades av den benvighet som han manifesterade vid dans på marmorbord" (s 156 i originalutgåvan 1940 enligt 350 och s 100 i Bonniers-utgåvan 1962).
- 303 Erik Hjalmar Linder, *Hjalmar Bergmans ungdom. Liv och diktning till och med 1910*, Bonniers, Stockholm, 1942. Doktorsavhandling. Nämnar SA på 6 ställen. Hänv från 350 s 384.
- 304 Sigge Bergström, *Några ord om Sigurd Agrell*. Ur *Nationen och hembygden*, vol 3, Värmlands nation i Uppsala, 1942. Porträtt. Hänv från 57.
- 305 *Leva livet lundensiskt*, Gebers, Stockholm, 1942. Utgiven av Föreningen Lundensare i Stockholm. Om SA berättas på s 142 utan att han namnges: "tvenne herrar med yviga kalufser [...] voro universitets litterära stjärnor, docenter i respektive slaviska och nordiska språk". Karikatyr *B13C*, "Sigurd Stylisten", på s 183, där dock varken tecknaren eller motivet preciseras. Jfr även 345 och 347 om pelarhelgonet.
- 306 Ester Agrell, okänd titel. Ur *Värmlands nation visbok 1944*. Teckning *B8*.
- 307 *Lundahistorier*, red Sölve Ossiannilsson, Gleerups, Lund, 1946. Innehåller varianter på anekdoterna om SA som vrålapa (s 99) och "varen flitige" (s 131), den senare utan att SA namnges, men han identifieras med hjälp av t ex 345. Jfr 347 om vrålapan.
- 308 John Landquist, *Som jag minns dem*, Bonniers, Stockholm, 1949. Om SA på s 19–29, 73, 141, 153, 163 och baksidan. Foto *F6* på s 24^{1/2}. Berättar om SAs illamående i första klass, revolver på restaurang, skägget och spionmisstanken 1914 (jfr 255 och 259), "biljud" på Radiotjänst, efemär (jfr 317) och många andra anekdoter. Innehåller material från 286. Hänv från 354, 321 s 37, 355, 314, 323, 309, 480.
- 309 Bertil Wickman, *En porträttör*. Ur *Sydsvenska Dagbladet Snällposten*, 19 okt 1950. Recension av 308 med ett stycke om SA, som hyste "en panteistisk kärlek till all vers, tryckt eller otryckt. Han läste inte dikter. Han drack dem, törstigt och begärligt som en ökenvandrare".
- 310 Sigfrid Siwertz, *Att vara ung*, 1949. Om SA på s 154–156, 190 och 221–222. Berättar om hatten Caro, soppistorden i Paris, fest i Ulvsunda och Sigurdobald Lusbetvingaren. Ny upplaga på 1970-talet. Hänv från 368, 331 s 63, 355.
- 311 *Femtio år i Lund*, red Nils Nihléhn, Wahlström & Widstrand, Stockholm, 1949. Återger på s 176–48. SAs nämns även av Gabriel Jönsson i en uppräknings av 9 skalders som myllrade i Lund.
- 312 Bertil Malmberg, *Ett stycke väg*, Bonniers, Stockholm, 1950. Om SA (åtminstone) på s 136–138. Hänv från 316 s 74, 334, 350.
- 313 Ellen Rydelius, *Leva randigt*, Bonniers, 1951. Hänv från 331 s 62.
- 314 Axel Hirsch, *Minnen som dröjt kvar*, Hökerbergs förlag, 1953. Om SA på s 106–109, med tonvikt på skalden. Citerar ur 52 utan att ange publikationen, samma citat som i 323 och 331 s 63.

- 315 Sven Lidman, *Sigurd Agrell – siare och skald*. Ur *Bonniers Litterära Magasin*, s 752–758, vol 22, 1953. Huvudsakligen om SA och Lidman som unga skald. Med två foton, *F2* och *F9*. Uppger att prof Gustaf Petrén sade att "de som nu leva och som känt Sigurd Agrell aldrig komma att påträffa någon som är honom lik". Återger dikterna "Katter å töser" (5), samma version av epitafiet som i 316 s 82 (se 52, 317, 321 s 29 och 332 för andra versioner) och en förlaga till "Hel och Valhall", som publicerades förkortad i 6 s 15–16. Lidman skriver också: "Jag kritiserade starkt [...] Hela strofer kunde utan förlust strykas." Merparten av texten ingår i 316. Inget i texten avslöjar för mig vad titelns "siare" syftar på.
- 316 Sven Lidman, *Mandoms möda*, Natur och Kultur, Stockholm, 1954. Om SA på s 74–87, 166, 313–326, 338–346 och 350–353. Kapitlet på s 74–83 är en något kortare version av 315, inkl "Katter å töser" och epitafiet. Hänv från 368, 62.
- 317 Jöran Sahlgren, *Per Sigurd Agrell före Lundatiden*. Ur *Sydsvenska Dagbladet Snällposten*, 23 april 1954. Berättar flera anekdoter, bl a om SAs illamående i första klass ur 308 s 19–20. Berättar efemär-historien som även står i 308 s 23. Ger en version av epitafiet (andra versioner finns i 52, 315, 316 s 82, 321 s 29 och 332). Skriver även något om SAs far, brukspatron Frans Wilhelm Agrell. Återges i sin helhet i 321. Foto *F7*.
- 318 Anna Nordenstedt, *Sigurd Agrell i Åhus*. Ur *Sydsvenska Dagbladet Snällposten*, s 4 och 7, 16 okt 1954. Om SA och Anna, med barn och grannar, i sitt sommarhus Gubbero i Äspet, Åhus. Familjefoto vid ett bord 1926, ej i fotolista. Uppgiften att SA "hade satt sig i sinnet att konstruera ett bättre stenografisystem än det melinska och lär ha efterlämnat massor av papper med stenogram enligt eget recept" har jag inte sett någon annanstans.
- 319 *Under Lundagårds kronor*, red Gerhard Bendz, saml 3, Gleerups, Lund, 1955. Affisch *B16* på s 59. Axel Ahlman skriver om åtta skald, med foto *F12*, på s 225–226. Thorild Dahlgren nämner SAs hatt på s 273 i samband med trekungamötet (jfr 326 s 62) och 24 på s 283.
- 320 Jöran Sahlgren, *Sigurd Agrell sprider glädje*. Ur *Sydsvenska Dagbladet Snällposten*, s 4 och 7, 6 juli 1955. Berättar anekdoter om bl a moteld och pelarklättring. Foto *F9*.
- 321 Jöran Sahlgren, *Glädjespridare*, Wahlström & Widstrand, Stockholm, 1956. Om SA på s 27–37, 48½, 79–88, 101–109, och 125–129. Anger att SA framhöll att han var född i två län, jfr 339 och 326 (två herrgårdar), 267 (tre bruk) samt 342 och 346 (sju bruk). Refererar striden mot Torbiörnsson, citerar ett långt stycke ur 87 och påpekar att texten är skriven på hexameter. Om Ivars salamandrar på s 125–129. Återger 317 och 320 i sin helhet, men ej ordagrant och med en annan version av epitafiet på s 29. (Den sista raden är felaktig och skall bort, enligt Barbro Agrell.) Två teckningar, *B5* på s 48½ och *B11* på s 104½. Hänv från 52, 87, 267, 315, 317, 322, 326, 332, 339, 342, 346, 488, 480.
- 322 O. Wieselgren, okänd titel. Ur *Svenska Dagbladet*, 20 nov 1956. Recension av 321, varur karikatyren *B11* återges. Wieselgren kommenterar smädesdikten på hexameter i 308 och berättar detaljer om dess tillkomst, inkl SAs favoritdryck, som inte står i 321. SA kallas "tidens främsta uppsalaoriginal". "Om en företagsam svensk någon gång i framtiden skulle ta sig för att sammanställa ett svenskt anekdotlexikon, borde Sigurd Agrell ha berättigade anspråk på att få leverera en betydande del av materialet."
- 323 Peder Präntare, *Det vittra bröllopet i Simrishamn*. Ur *Ystads Allehanda*, 10 dec 1956. Om SAs bröllop med Anna Osterman, "det celebraste bröllop som någonsin ägt rum i staden". Citerar Österling ur 52 utan att ange källan, samma citat som i 314 och 331 s 63. Berättar en kortversion av anekdoten om skägget och spionmisstanken, kryddad med att poliserna trodde SA var Rasputin. Citerar "Tyst serenad" ur 30 s 64–65 och uppger att dikten är tillägnad hustrun. Citerar även ur 308 s 27–29 och 496. Foto *F6*.
- 324 Sven Lidman, *Vällust och vedergällning*, Natur och Kultur, Stockholm, 1957. Om SA på s 15–25, 27, 40–43, 46–49, 55, 60, 71, 76–77, 81–85, 88, 149, 210, 236 och 254. Hänv från 331 s 62, 333 s 84.
- 325 *Värmlands nation i Lund, 1682–1957. Minnesskrift*, Gleerups, 1957. Hasse Petrini om SA som nationens inspektör 1933–1937 på s 39–43. Återger två affischer, *B16* på s 36 och *B15* på s 39.
- 326 *Under Lundagårds kronor*, red Gerhard Bendz, saml 4, Gleerups, Lund, 1957. Gustaf Aulén skriver på s 62 om trekungamötet och SAs hatt och halsduk (jfr 319 s 273). Anders Österling skriver om SA på s 82–83, med foto *F4*, och kallar honom "Sigurdobald". Han återger de sensationella påståendena av SA att "hans farmor uppträtt som konstberiderska" och att han själv "blivit född på två herrgårdar". Jfr

- 339 (likaså två herrgårdar), 321 s 29 (två län), 267 (tre bruk) samt 342 och 346 (sju bruk). Österlings text är nästan identisk med den som senare publicerades i 336.
- 327 *Student i Lund*, red Alf Sagnér, vol 1, ung 1957–1959. Citerar text och foto F4 ur 89 på s 134. Nämner även SA på s 15.
- 328 *Student i Lund*, red Alf Sagnér, vol 2, ung 1957–1959. C W Lindström berättar på s 18: "Där går slaven med sin slavinna" om SA och hans hustru Anna. På s 34 återges karikatyren B12, delar av 250 och 158. I anslutning till den sistnämnda anges "Sigurd Petrell = Sigurd Agrell". Foto F11 på s 53.
- 329 *Student i Lund*, red Alf Sagnér, vol 3, ung 1957–1959. Återger på s 20 teckningen B4 ur 264. Återger på s 128 Q-versen och teckningen B14 ur 266. Nämner även SA på s 9, 38, 73 och 152.
- 330 *Student i Lund*, red Alf Sagnér, vol 4, ung 1957–1959. Om SAs deltagande i firandet av Tage Erlander på s 16. Dikt till SA av Johannes Collin på s 38. Ivar Agrells teckning B9 återges på s 60. Affisch B16 på s 79 och teckning B17 på s 109. På s 119 återges 289, inkl foto F3, och 293. På s 146–147 citeras 300 om SA. SA nämns även på s 8, 10, 62, 105 och 149.
- 331 Sigge Bergström, *I gott sällskap*, Gebers, Stockholm, 1958. Om SA på s 13, 20, 28, 34–38, 43, 53 och 54–75. Mycket om runforskningen. Talrika referenser. (NFB på s 65 står för Nordisk familjebok.) Två teckningar, B6 på s 54 och B7 på s 64. Citerar på s 63 ur 52, utan att ange publikationen, samma citat som i 314 och 323.
- 332 Sigfrid Siwertz, *Uppsala, melankolien och abstraktionen*. Ur *Hågkomster och livsinytryck*, s 179–181, band 19, "Bland professorer och studenter", Uppsala, 1959?. Om soppistorden, hatten Caro, Sigurdobald och epitafiet (se 52, 315, 316 s 82, 317 och 321 för andra versioner av epitafiet).
- 333 *Möten med John Landquist*, Gleerups, Lund/Malmö, 1961. Om SA på s 15–18, 35 och 84–85, av resp Jan Agrell, Carl Fehrman och Sigfrid Siwertz.
- 334 Staffan Wokander, *Sigurd Agrell*. Ur *Lundagård*, s 227, nr 42, 1961. Citerar utan att precisera källorna 312 s 136, 286 och 299 s 278.
- 335 Jan Engfelt, *Original och geni*. Ur *Sydsvenska Dagbladet Snällposten*, 17 april 1967. Minnesartikel där SA karakteriseras som "en engångsföreteelse utan sin like. Vår effektivitetsjagande tidsålder saknar utryme [sic] för sådana skapelser" och även jämförs med Beatles. Citerar ur 286, inkl dikten ur 15 s 115 och fotot F7.
- 336 Anders Österling, *Minnets vägar*, Bonniers, Stockholm, 1967. Om SA på s 145–146. Texten är nästan identisk med den i 326 s 82–83. Hänv från 368.
- 337 *Q lundalynnen. 100 Qverser 1920–1970*, Lundagård, Lund, 1970. Innehåller på s 46 Q-versen och teckningen B14 ur 266.
- 338 Ivar Harrie, *Legenden om Bengtsson*, Stockholm, 1971. Nämner SA kortfattat på s 115, 132 och 251–252. Påstår att SA i ett jubileumspoem 1918 givit Karl XII en "blick av blå turkos" och använder detta som ett avskräckande exempel på färgeffekter. Citatet, som knappast kan syfta på någon annan dikt än 40, är dock grovt felaktigt. Hänv från rfgk.
- 339 Alf Nyman, *Människor längs vägen. Profiler ur hågkomsten*, Gleerups, 1971. Om SA på s 59–62. Uppger att SA lät sig födas på två värmländska herrgårdar. Jfr 326 (likaså två herrgårdar), 321 s 29 (två län), 267 (tre bruk) samt 342 och 346 (sju bruk). Hänv från 350.
- 340 P. E. Wahlund, *Kärlekslivet i Uppsala*. Ur *Svenska Dagbladet*, 20 jan 1972. Ett kåseri som illustreras av teckningen B5, dock utan att SA nämns i texten.
- 341 Anton Borelius, *Sånt som händer. Minnen och historier*, Askild & Kärnekull, 1972. Om SA på s 26–28, om nationsfest och "varen flitige".
- 342 Erlander, *1901–1939*, Stockholm, 1972. Berättar på s 63 att SA uppgav sig vara född på sju bruk i Värmland. Jfr 346 (likaså sju bruk), 339 och 326 (två herrgårdar), 321 s 29 (två län) samt 267 (tre bruk).
- 343 Tor Bonnier, *Längesen*, Bonniers, Stockholm, 1972. Om SA på s 103–104, 109, 111 och 114. Här nämns SAs "vackra väninna Doris Brorson", som jag inte hört talas om någon annanstans. Hänv från 355.
- 344 *Skånehumor*, red Anders Sten, Bernces förlag, 1981. Berättar på s 66 anekdoten om när SA drog upp klockan och somnade.

- 345 Sten Broman, *Upplevelser av 1900-talet, första kvartssseklet*, Bonniers, 1982. Berättar på s 323–324 anekdoterna om det tulpanprydda pelarhelgonet, moteld och "varen flitige". Jfr 305 om pelarhelgonet och 307 om "varen flitige", samt 347 om både eld i skägget och pelarhelgonet. Foto av SA mellan s 304 och 305.
- 346 *Värmlands nation i Lund 1682–1982*, 1982. Tage Erlander skriver om SA på s 24, bl a: "Innan man lärde känna honom kunde uppgiften att han var född på sju bruk i Värmland förefalla något överdriven, men när man blev mera bekant med honom förstod man att inte ens i Värmland kunde ett enda järnbruk producera något så komplicerat och motsägelsefullt." Jfr 342 (likaså sju bruk), 339 och 326 (två herrgårdar), 321 s 29 (två län) samt 267 (tre bruk). SA nämns även kort på några andra ställen.
- 347 O. R., *Carl Henric Jensen-Carlén (1888–1957) och hans karikatyrer av Grands stamgäster under 1910–20-talet*, Lund, 1983. 10 s. Folder med förteckning över Jensen-Carléns 51 karikatyrer i den permanenta utställningen på Grand Hôtel i Lund. Av dessa är nr 18 bildlistans B13D och återges förminskad i marginalen. Karikatyren B13A nämns som nr 43 men återges inte. Rör ihop fem anekdoter om SA till två meningar, bl a eld i skägget (jfr 345), vrålapa (jfr 307) och pelarhelgon (jfr t ex 305). Mer fakta om utställningen ges i 358 s 4 och 7, där författaren identifieras såsom Olof Ryberg. Stavningen av konstnärens förnamn är inkonsekvent: 2 Henric och 1 Henrik; jfr 262 och 358.
- 348 Carl Fehrman, *Lärdomens Lund*, Liber förlag, 1984. Om SA på s 258–259: "Forskare, Tostojöversättare, sällskapsgeni, förblev Agrell den siste riddaren av de värmländska kavaljerernas osannolika släkte, ett skäggytt original", vilket påminner om Selma Lagerlöfs karakterisering av SA enligt 295 s 105 och även om 296 och 465. En utökad upplaga, 361, gjordes med Håkan Westling.
- 349 Nils Palmberg, *Litteratörernas Lund*, Bokförlaget Signum, 1985. Om SA på s 129–132. Citerar 300. Återger "Lundavår", båda sonetterna, ur 50. Anger fel dödsår för SA.
- 350 Dag Hedman, *Eleganta eskapader. Frank Hellers författarskap till och med Kejsarens gamla kläder*, bokförlaget Settern, 1985. Om SA på bl a 53–56. Karikatyr B12 på s 56. Citerar på s 51 ur 302. Personregister med 12 hänvisningar för SA. Hänv från 368.
- 351 *Skämtare från Lund och annorstädes*, red Sven G. Andersson, S. G. Anderssons förlag, Lund, 1986. Om SA på s 154–156.
- 352 *Till minnet av en tecknare*. Ur *Sydsvenska Dagbladet Snällposten*, 8 juni 1986. Om tecknaren "7" (Einar Andersson), med teckningen B14.
- 353 Carl Fehrman och Håkan Westling, *Lund and Learning*, 1987. Engelsk version av 361. En senare upplaga, 367, trycktes 1995.
- 354 Tore Strömberg, *En förbättrad historia om Sigurd Agrell*. Ur *Sydsvenska Dagbladet Snällposten*, s 22, 13 maj 1988. Citerar SA och John Landquist om skägget och spionmisstanken 1914, ur resp 258 (som i sin tur citerar 255) och 308 s 26. Strömberg insinuerar att slutet av Landquists berättelse är påhittat, eftersom han (Strömberg) inte funnit stöd för det i SAs egen reseberättelse. Vad Strömberg inte observerat är att 255 är del 2 av 3 och att resten av Landquists berättelse, sånär som på några obetydliga detaljer, styrks av del 3, 259. Teckning B14.
- 355 Sam Lidman, *Ett herrans liv*, W&W, 1988. Jämförelse mellan Sven Lidman och SA på s 188–189. SA nämns även på s 85.
- 356 Gunnar Jarring, *Imbelupet... Ur Hundra års helsingkroniter*, 1990. Anekdot om en kyrklig boktryckare på s 129.
- 357 *Under Lundagårds kronor*, red Gunvor Blomquist, saml 5, Lund University Press, Lund, 1991. Gunnar Jarring skriver om bl a SA på s 84–88 och 101–103, med teckningen B14. Carl Fehrman berättar om SAs medverkan på en skaldeafton 1935 på s 262. Hänv från 370.
- 358 Olof Ryberg, *Carl Henrik Jensen-Carlén*, Lunds universitetsbibliotek, Lund, 1991. Utställningskatalog med lista över personer som avbildats av Jensen-Carlén. Det framgår att SA, som förekommer på inte mindre än 9 teckningar, var ett av Jensen-Carléns populäraste motiv. SA nämns på s 3, 8 och 10. Karikatyrerna B13B, "Slaven", på mittuppslaget och B13C, "Sigurd Styliten", på baksidan. Stavningen av namnet är konsekvent Henrik, vilket avviker från 262 och 347.
- 359 okänd titel. Ur *Sydsvenska Dagbladet Snällposten*, 3 dec 1991. Rapport om utställningen 358, där karikatyren B13B, "Slaven", återges.
- 360 Bengt Hjelmqvist, *Legenden om Lund. Föreningen Gamla Lunds årsbok*, nr 74, 1992. SA nämns som den som inspirerat till 180 och 181. Teckning B14 på s 95.

- 361 Carl Fehrman och Håkan Westling, *Lärdomens Lund*, 1993. Utökad upplaga av 348. Texten om SA finns på s 221. En engelsk version gavs ut som 353 och 367.
- 362 Erik Beckman, *Sigges gäng*, 1993. Om Sigge Stark, SA, Dan Andersson m.fl.
- 363 Gustaf von Platen, *Resa till det förflutna – Lättsinne i allvarstid. Minnen*, del 1, T. Fischer & Co, 1993. Kort episod på s 150 om när SA kallade Johannes Collin "Sveriges störste diktare".
- 364 Frans G. Bengtsson, *Epistlar till vänner*, Förlags AB Wiker, 1993. Bengtsson yttrar sig på s 21–22 och 95 om SA som författare av pekoral och kroggrim.
- 365 Tusse Sjögren, *10-talsstudent*. Ur *Akademiska Föreningens årsbok 1993*, red Fredrik Tersmeden, Akademiska Föreningen, 1994. Karikatyr B13B, "Slaven", på s 35 och text om SA på s 36. Innehåller en kortvariant av anekdoten om skägget och spionmisstanken (se 259 m.fl.), med poängen att SA ville behålla skägget för att bli igenkänd av sin son när han kom hem.
- 366 Anna Alsmark, Per Lindström, Petter Lönegård och Jan Mårtensson, *Lundagård 1920–1995. Boken om tidningen*, Akademiska Föreningens årsbok 1994, Lund, 1995. Återger teckningen B14 på s 159 och anger att tecknaren är Einar Andersson. Nämner även SA i samband med ett korsord på s 28 och som far till Ivar på s 163.
- 367 Carl Fehrman och Håkan Westling, *Lund and Learning*, Lund University Press, 1995. Engelsk version av 361, där texten om SA, ett kort stycke om SA på s 160–161 med tonvikt på runologi, är något förkortad. En tidigare upplaga, 353, gavs ut 1987.
- 368 Beata Agrell, *Poetik och lingvistik: Beträktelse över en figur*. Ur *Festskrift till prof. em. Gunnar Jacobssons 75-årsdag, 10 december 1993*, s 7–22?, Slaviska institutionen, Göteborgs universitet, 1996?.
- 369 Knut Ahnlund, *Sven Lidman. Ett livsdrama*, Atlantis, 1996. SA nämnd 10 gånger, med foto F3.
- 370 *Humor i Lund. Årsbok 2000, Lunds universitetshistoriska sällskap*. Citerar på s 182 ur 357, med karikatyr B13B, "Slaven".
- 371 David Almer, *Från Æ till Y*. Ur *Aorta*, nr 17, 2006. Om SAs sökande efter struktur, symbolism och estetik i såväl poesi som runologi. Samma publikation som 69.
- VI SVENSK UPPSLAGSBOK³
- 372 Elof Hellquist, *Agrell, Per Sigurd*, sp 337, vol 1, 1948. Kort biografi med foto F9. I förstaupplagan 1934 publiceras i stället foto F8. Se avsnitt X om artiklar i andra uppslagsverk.
- 373 SA, *Andrejev, Leonid*, sp 1017, vol 1, 1948.
- 374 SA, *Aspekt*, sp 578, vol 2, 1948.
- 375 SA och Harald Elovson, *Balmont*, sp 1230–1231, vol 2, 1948.
- 376 SA, *Baltiska språk*, sp 1245, vol 2, 1948.
- 377 SA, *Belyj*, sp 533–534, vol 3, 1948.
- 378 SA, *Bhartrihari*, sp 1005, vol 3, 1948. Hänvisningen till Majgreven 1908 måste vara ett feltryck, se avsnitt IX. Om årtalet skall vara 1911 så är hänvisningen till 158.
- 379 SA, *Boborykin*, sp 321–322, vol 4, 1952.
- 380 SA, *Bokstavsmagi*, sp 450–451, vol 4, 1952.
- 381 SA och Sven Georg Lundquist, *Bulgarien. Litteratur*, sp 310–312, vol 5, 1949.
- 382 SA, *Bulgariska språket*, sp 318–319, vol 5, 1949.
- 383 SA, *Bunin, Ivan Alexejevitj*, sp 349–350, vol 5, 1a uppl, 1931. "På den ryska allmogon har dock B. sett illusionslöst och med mörk blick liksom i förkänsla av eftertsarismens ohyggligheter." Artikeln finns inte med i andra upplagan – ansågs den för politisk?
- 384 SA, *Čech*, sp 1019, vol 5, 1949.
- 385 SA, *Dasjkova*, sp 1227–1228, vol 6, 1949.
- 386 SA, *Derzjavin*, sp 217–218, vol 7, 1950.
- 387 SA och Harald Elovson, *Dostojevskij*, sp 738–742, vol 7, 1950.
- 388 SA, *Durativ*, sp 991, vol 7, 1950.
- 389 SA och Karl-Gustav [sic] Ljunggren, *Eklom, Richard*, sp 160, vol 8, 1950. Vad SA inte skriver är att han konkurrerade om professuren som Eklom fick i Uppsala 1921.
- 390 SA, *Fem*, sp 350–351, vol 9, 1950.
- 391 SA, *Futhark*, sp 839, vol 10, 1950.

³När inget annat sägs avses andra upplagan, vol 1–32 (1948–55). Endast vol 1 är genomskökt någorlunda systematiskt, de övriga stickprovsvis. Många av artiklarna, kanske alla, finns även i första upplagan.

- 392 SA, *Gematri*, sp 439–440, vol 11, 1950.
- 393 SA, *Gogol*, sp 909–910, vol 11, 1950.
- 394 SA, *Gorkij*, sp 960–963, vol 11, 1950.
- 395 SA, *Grot. Jakov Karlovitj G*, sp 51, vol 12, 1949.
- 396 SA och Sigfrid Svensson, *Hakkors*, sp 716, vol 12, 1949.
- 397 SA, *Hristov*, sp 850, vol 13, 1949. Årtalet 1944 för Hristovs död visar att någon bearbetat SAs text.
- 398 SA och Harald Elovson, *Jensen, Alfred*, sp 1151, vol 14, 1950.
- 399 SA, *Kasjuber*, sp 1001, vol 15, 1950.
- 400 SA, *Korolenko*, sp 887, vol 16, 1950.
- 401 SA, *Kosacker*, sp 935–937, vol 16, 1950.
- 402 SA, *Lermontov*, sp 1195, vol 17, 1950.
- 403 SA och Harald Elovson, *Leskov*, sp 1203–1204, vol 17, 1950.
- 404 SA och William Freij, *Lettiska språket*, sp 1216, vol 17, 1950.
- 405 SA, *Lomonosov*, sp 577–578, vol 18, 1951.
- 406 SA och Harald Elovson, *Merezjkovskij*, sp 890–891, vol 19, 1951.
- 407 SA, *Negation*, sp 1109–1110, vol 20, 1951. En referens från 1942 visar att någon uppdaterat SAs text.
- 408 SA, *Nekrasov*, sp 1128–1129, vol 20, 1951.
- 409 SA, *Nero-sagan*, sp 1161, vol 20, 1951.
- 410 SA, *Neruda*, sp 1162, vol 20, 1951.
- 411 SA, *Ord*, sp 1138–1139, vol 21, 1952.
- 412 SA och Karl Gustav Ljunggren, *Ordbildning*, sp 1139, vol 21, 1952.
- 413 SA, *Ordföljd*, sp 1160, vol 21, 1952.
- 414 SA och Karl Gustav Ljunggren, *Ordklass*, sp 1163, vol 21, 1952.
- 415 SA och Karl Gustav Ljunggren, *Particip*, sp 526–527, vol 22, 1952.
- 416 SA, *Perfektiv*, sp 743, vol 22, 1952.
- 417 SA, *Perfektum*, sp 743–744, vol 22, 1952.
- 418 SA och Knut-Olof Falk, *Polabiska*, sp 1251, vol 22, 1952.
- 419 SA och Harald Elovson, *Polen. Litteratur*, sp 1298–1303, vol 22, 1952.
- 420 SA och Knut-Olof Falk, *Polska språket*, sp 34–36, vol 23, 1952.
- 421 SA och Karl Gustav Ljunggren, *Preposition*, sp 274–275, vol 23, 1952.
- 422 SA, *Presens*, sp 278, vol 23, 1952.
- 423 SA och Knut-Olof Falk, *Preussiska språket*, sp 296, vol 23, 1952.
- 424 SA, *Pusjkin*, sp 560–563, vol 23, 1952. Litteraturhänvisningar till 1939–1949 visar att redaktören reviderat SAs text, eftersom SA dog 1937.
- 425 SA och Ivar Lindqvist, *Runmagi*, sp 746–747, vol 24, 1952. [BR]
- 426 SA och Knut-Olof Falk, *Ryska språket*, sp 851–852, vol 24, 1952.
- 427 SA och Sven Georg Lundquist, *Ryssland. Litteratur*, sp 1000–1013, vol 24, 1952.
- 428 SA, *Sats*, sp 340–342, vol 25, 1953.
- 429 SA, *Serbokroater*, sp 880, vol 25, 1953.
- 430 SA och Harald Elovson, *Serbokroatiska litteraturen*, sp 880–884, vol 25, 1953.
- 431 SA, *Serbokroatiska språket*, sp 884–885, vol 25, 1953.
- 432 SA, *Sexhundrasextiosex*, sp 937–938, vol 25, 1953.
- 433 SA, *Sienkiewicz*, sp 1056–1057, vol 25, 1953.
- 434 SA, *Sieroszewski*, sp 1057, vol 25, 1953.
- 435 SA, *Sjevtjenko*, sp 1282, vol 25, 1953.
- 436 SA och Knut-Olof Falk, *Slaviska språk*, sp 651–652, vol 26, 1953.
- 437 SA, *Slavofil*, sp 654, vol 26, 1953.
- 438 SA, *Stovacki*, sp 677, vol 26, 1953.
- 439 SA och Harald Elovson, *Slovakiska litteraturen*, sp 683–684, vol 26, 1953.
- 440 SA, *Slovakiska språket*, sp 684, vol 26, 1953.
- 441 SA, *Slovenska litteraturen*, sp 685–686, vol 26, 1953.

- 442 SA, *Slovenska språket*, sp 686–687, vol 26, 1953.
- 443 SA, *Solovjov. Vladimir Sergejevitj S*, sp 999, vol 26, 1953.
- 444 SA, *Sorbiska litteraturen*, sp 1037, vol 26, 1953.
- 445 SA, *Sorbiska språket*, sp 1037–1038, vol 26, 1953.
- 446 SA och Karl Gustav Ljunggren, *Stender-Petersen*, sp 406, vol 27, 1953.
- 447 SA och Karl Gustav Ljunggren, *Syntax*, sp 666–667, vol 28, 1954.
- 448 SA, *Talmystik*, sp 966–968, vol 28, 1954. En referens från 1952 avslöjar att redaktören reviderat texten, eftersom SA dog 1937.
- 449 SA, *Tarok*, sp 1056–1057, vol 28, 1954.
- 450 SA och Harald Elovson, *Tjaadajev*, sp 437–438, vol 29, 1954.
- 451 SA och Harald Elovson, *Tjechoj*, sp 440–441, vol 29, 1954.
- 452 SA, *Tjecker*, sp 441–442, vol 29, 1954.
- 453 SA och Harald Elovson, *Tjeckiska litteraturen*, sp 442–448, vol 29, 1954.
- 454 SA, *Tjeckiska språket*, sp 451–452, vol 29, 1954.
- 455 SA, *T'juttjev*, sp 506, vol 29, 1954.
- 456 SA, *Tolstoj. Lev (Leo) Nikolajevitj T*, sp 583–587, vol 29, 1954. Hänvisningar till 40-talslitteratur avslöjar att någon reviderat vad SA, som dog 1937, skrivit.
- 457 SA, *Tsar*, sp 1111, vol 29, 1954.
- 458 SA och Knut-Olof Falk, *Ukrainska språket*, sp 352–353, vol 30, 1954.
- 459 SA och Karl Gustav Ljunggren, *Uthark*, sp 691–692, vol 30, 1954. [BR]
- 460 SA och Sven Georg Lundquist, *Vitryska litteraturen*, sp 617, vol 31, 1955.
- 461 SA och Knut-Olof Falk, *Vitryska språket*, sp 617–618, vol 31, 1955.
- 462 SA, *Vitryssar*, sp 618, vol 31, 1955.
- 463 SA, *Vokativ*, sp 679–680, vol 31, 1955.
- 464 SA, *Vondrák*, sp 722, vol 31, 1955.
- 465 Harald Elovson, *Värmland. Värmland i litteraturen*, sp 1155–1156, vol 31, 1955. "Den värmländska herrgårdstraditionen fick sin siste lyriske företrädare i Sigurd Agrell", vilket påminner om 295 s 105, 296 och 348.
- 466 SA, *Zaleski*, sp 223, vol 32, 1955.
- 467 SA, *Zatuzki*, sp 223, vol 32, 1955.
- 468 SA, *Zapolska*, sp 231, vol 32, 1955.
- 469 SA, *Zjukovskij*, sp 306, vol 32, 1955.
- 470 SA, *Zlatovratskij*, sp 306–307, vol 32, 1955.
- 471 SA, *Żuławski*, sp 338, vol 32, 1955.

VII OTRYCKT LITTERATUR

- 472 Tonsättaren Gottfrid Bergs handskrifter i Statens Musikbibliotek inkluderar 2000 (i en större samlingsvolym med huvudsakligen verk för piano) *Tre sånger för en röst och piano*, 1913, som innehåller tonsättningar av SAs dikter *Hymn till morgonstjärnan* (Stråla klara morgonstjärna) ur 30 s 72–73 och 50 s 86, *Oändlighet* (Se dagen dör) ur 6 s 19 och 50 s 24 och *Tyst serenad* (Bland körsbärsblom) ur 30 s 64–65. I samma arkiv finns *Sånger i skymningen*, 1915, för röst och piano, med tonsättningar av SAs båda dikter *Skymning* (Nu slocknar dagen) ur 30 s 70–71 och *Kvällsvisa* (Ur skogens dunkel) ur 30 s 62–63 och 50 s 84. Den senare finns även separat i samma arkiv.
- 473 Sonetten *Till Hans Christopher Osterman d. 20 juli 1914* (Hell, Fader Hans) av SA har Barbro A 2001.
- 474 Vid studentkabarén *Cameleonten* nov 1917 (repris april 1918) snabbskissade Carl H. Jensen-Carlén kända personer, bl a SA. En kopia finns (år 2001) i Lund på Studentmuseet Arkivet. Hänv från 358 s 10.
- 475 Tonsättaren Erland von Kochs handskrifter i Statens Musikbibliotek inkluderar 2005 *Frostkväll* (Himlens rött smälter sakta), 1929, ur 8 s 78–79, *Maj* (Stilla vatten sakta krusa), 1930, ur 30 s 54–55 och *Solregn* (Fall du blida regn), 1930, ur 30 s 58–59 och 50 s 81–82, samtliga för röst och piano med text av SA.

- 476 Sven Blohm har 1936 tonsatt *Lotusblomman* (Månen vandrar sin ensliga stig) ur 6 s 6–7 och 50 s 7 för manskör [SMIC]. De handskrivna noterna på "eget förlag" (4 s inkl titelblad) går att beställa från Swedish Music Information Centre (SMIC), som hör till samma organisation som STIM i Stockholm. Samma dikt har även tonsatts av Sigurd von Koch och Hildor Lundvik (se 36 och 37).
- 477 Dikten *Hembygden* (Tanke, för mig mot norr) skrevs av SA till nationens fest den 13 mars 1937 strax före hans död. Den finns (år 2000) i Lund på Studentmuseet Arkivet, boxen för Värmlands nation. Hänv från 296, 298.
- 478 Britt G. Nyman, gift Hallqvist, skrev dikten *Vid Sigurd Agrells grav* (Nu svävar våren över Lundagård), daterad den 24 april 1937. Den finns (år 2000) i Lund på Studentmuseet Arkivet, boxen för Värmlands nation.
- 479 Lennart Hedwall skrev 1974 sångsamlingen *Men hjärtat – nio sånger om kärleken* för sopran eller tenor och stråkorkester, med olika textförfattare. Partituret är på 52 s. Klaverutdrag finns också, 24 s. Sång nummer 9, på s 48–52 resp 23–24, är *Som aftonstjärnan fjärran* (Ack, som tjakorafågeln lefver blott) ur 8 s 52 och 50 s 19. De handskrivna noterna, som går att beställa från SMIC, är tydligt daterade 1974. I SMICs register anges felaktigt året 1972.
- 480 Barbro Osterman-Lillieroth ägnar ett stycke åt SA på s 12 i sin skrift *Hörsägner och släktminnen*, 1993 (34 s). Skriften finns kopierad hos familjen men troligen inte i något offentligt arkiv.
- 481 I den elektroniska tidskriften *Pretere. Persona rebulteno de Franko Luin*, nr 2, 10 maj 2001, finns på s 3 artikeln *Komencis kiel esperanto-poeto* av Franko Luin om SA som esperantist. Dikten *Maria* ur 8 s 70–73 återges på esperanto. Det framgår inte om översättaren är SA eller Luin. Även Erik Agrell och denna bibliografi nämns. Tidskriften fanns under några år (ung 2001–2004) på <http://esperanto.nu/pretere>.
- 482 I Lunds universitetsbiblioteks (LUB) handskriftsavdelning finns en akt för SA. Den innehåller enligt LUBs webbplats 2004 betyg, diplom och andra handlingar; tidningsurklipp och andra trycksaker; anteckningsböcker och manuskript; personalia samt diverse skrivelser och utkast. Anteckningsböckerna har bl a teman som stenografi, sanskrit och "ryska, 'panlingva'". Se även Walde, *Katalog över gods- och släktarkiv*. Bland manuskripten nämns särskilt (även av Walde) den ofullbordade barnboken *ABC. En bok om allehanda djur för stora och små*, med djurdikter av SA och komiska teckningar av Petersen.
- 483 Tonsättaren Sigurd von Kochs handskrifter i Statens Musikbibliotek inkluderar 1998 *De älskandes visa* (Hvad luften är) för röst och piano, med text av SA efter Baudelaire. I 8 s 93–94 finns *De älskandes vin* (Hvad rymden är), också efter Baudelaire, vilket låter som en annan översättning av samma dikt.
- 484 Anders Bond har tonsatt dikten *Solregn* (Fall du blida regn) ur 30 s 58–59 och 50 s 81–82, enligt uppgift från STIM 1997, som även uppger att noterna finns (fanns?) hos tonsättaren, som dog 1980.
- 485 Litteraturkritikern Erik Hedén har en akt i Handskriftsenheten på Kungliga Biblioteket (KB) i Stockholm. En okänd websida, troligen på KB, placerar akten bland "nyförvärv – accessioner 1998" och anger att den innehåller brev från bl a SA.
- 486 I Uppsala universitetsbibliotek förvaras enligt en obekräftad uppgift 1996 ett brev till SA från Alf Nyman.
- 487 Hos författaren av denna bibliografi finns ca 200 brev och andra dokument av privat karaktär.

VIII OIDENTIFIERAD LITTERATUR⁴

- 488 Sigurdo Agrelo, okänd titel. Ur "*Zamenhofs ryska tidskrift*", 1899 eller tidigare. Detta otydliga tips har flera källor. Ivar Lindquist skriver i 295 s 105 att "Sigurdo Agrelo" skrev en dikt på esperanto i "världsspråkspresen" i unga år, innan han lärde sig polska. John Landquist skriver i 286 att SA som gymnasist skrev "dikter på esperanto, tryckta i Zamenhofs ryska tidskrift", vilket återges i 321 s 36. I 308 s 19 preciserar Landquist påståendet till att gälla sonetter och av sammanhanget framgår att de publicerades innan SA 1899 reste till Ryssland.

⁴Kompletterande uppgifter om någon av följande ofullständiga referenser mottages tacksamt.

- SA besökte Polen första gången 1901 [LUM]. Fran-ko Luin skriver till mig 18 jan 1997: "Vad gäller 'Zamenhofs tidskrift' kan detta betyda två tidskrifter: dels 'La Esperantisto' (1889 – 1895), den allra första esperantotidningen, som kom ut i Nürnberg och som Z var redaktör för. Det är inte troligt att S A publicerade något i den. Senare gav det franska förlaget Hachette ut 'La Revuo' (1906 – 1914), en betydligt större tidskrift (48+16 sidor per månad). Den hade visserligen de Ménil som chefsredaktör, men Zamenhof var dess meste bidragsgivare."
- Ingen känd tidskrift stämmer alltså helt med beskrivningen. Det närmaste är Lingvo Internacia, där SA publicerade dikterna 1–4 och 146–156, men den var inte rysk, gavs inte ut av Zamenhof, innehöll ingen sonett av SA före 1900 och nämner inte "Sigurdo Agrelo". Å andra sidan hette Zamenhofs första skrift likaså "Lingvo Internacia" (1887), vilket möjligen kan ha orsakat ett missförstånd.
- 489 SA?, okänd titel. Ur *Lingvo Internacia?*. F. Luin tror sig ha sett en esperantodikt till av SA, utöver 1–4 och 146–156.
- 490 SA, *Arabesker*, Bonniers, 1903. SAs debutbok 6 anges i 331 s 65 och bak på 20 och 30 ha givits ut på Bonniers, 1903, även om de flesta andra källor, inkl 316 s 79, 330–340, 344 och 351 samt [LIBRIS] och [KB], anger Ljus förlag. Samtliga exemplar av boken som jag har sett är utgivna på Ljus.
- 491 Sven Söderman, okänd titel. Ur *Stockholms Dagblad*, 1903?. Recension av 6. Hänv från 8 baksidan.
- 492 Fredrik Nycander, okänd titel. Ur *Dagen*, 1903?. Recension av 6. Hänv från 8 baksidan.
- 493 John Landquist, okänd titel. Ur *Svenska Dagbladet*, 1909. Recension. Hänv från 295 s 103.
- 494 Gösta Adrian-Nilsson, okänd titel. Ur *Arbetet*. Enligt Nils Lindgrens bok "Gösta Adrian-Nilsson" (Raben & Sjögren, 1949, s 21, 24–25) fick GAN i *Arbetet* "lägga upp en serie över bekanta gubbar med vers. Bland de karikerade befann sig Carl Sam Åsberg, Hugo Carlberg och Sigurd Agrell." Tidpunkten är oklar. Enligt Lindgren skrevs detta när GAN kommit hem från Teknisk Selskabsskole, vilket i sin tur inträffade tidigast 1910. Enligt Lennart Leopold 2003 var dock studierna vid Teknisk Selskab så tidiga som 1904–05. Den okända GAN-karikatyren är B19 i bildlistan. Barbro Agrell har letat igenom *Arbetet* 1910–3 juni 1914 utan att finna den.
- 495 okänd titel. Ur "*tidningen*", 18 nov 1911. Förlovningsannons, enligt brev till SA från hans mor samma dag.
- 496 okänd titel. Ur "*lokaltidningen*" (*Cimbrishamns-bladet?*), första numret 1912. Två bröllopsnotiser citeras i 323.
- 497 okänd titel. Ur *Stockholms Dagblad*, 1913?. Recension av 30. "Många av hans strofer äro som klara kristalliska droppar, i vilka himlens stjärnor spegla sig." Hänv från 33.
- 498 okänd titel. Ur *Göteborgs Handelstidning*, 1913?. Recension av 30. "Dessa friska, genomskinliga vers med deras svaga doft av björkskog och smult-ronblommor visa Agrell från en ny och älskvärd sida". Hänv från 33.
- 499 okänd titel. Ur *Svenska Dagbladet*, 1913?. Recension av 30. Hänv från 33.
- 500 okänd titel. Ur *Skånska Dagbladet*, 1913?. Recension av 30. "Han är diktaren av den gamla goda skolan". Hänv från 33.
- 501 SA, okänd titel, 1918. Doktorsavhandlingen 91 på polska.
- 502 Carl H. Jensen-Carlén, okänd titel. Ur *X-pressen*, 1918. Karikatyr. X-pressen var en veckotidning för Skåne, som utkom 1917–1920 i Malmö. Hänv från 358 s 4, 7, 10.
- 503 Carl H. Jensen-Carlén, okänd titel. Ur *Lundagård*, "191." [sic!]. Karikatyr. Hänv från 358 s 10.
- 504 okänd titel. Ur "*en av Filipstads dagstidningar*", före 20 april 1928. Ungdomsporträtt av SA (mestasch men inte skägg).
- 505 John Landquist, okänd titel. Ur *Aftonbladet*, 1931?. Recension av 50, citerad i 203 baksidan.
- 506 K. G. Ossiannilsson, okänd titel. Ur *Nya Dagligt Allehanda*, 1931?. Recension av 50, citerad i 203 baksidan.
- 507 Martin P:son Nilsson, okänd titel, senast 1934. Nilsson förklarar sig vara "säker på att Agrell i princip har rätt, en övertygelse, som bygger på en viss kännedom om senantikens tankevägar" enl 228. Är citatet ur 208?
- 508 okänd titel, senast 1937. "Verk om fornhellenska trollformler" nämns i 291. Berörs detta ämne i något av SAs kända verk, eller åsyftas något nytt?
- 509 "Fader Berg", *Vaggen, vaggen, stilla vågor...*, senast 1937. Tonsättning av SAs dikt (ur 20 s 104 och 50 s 87) enl 291. Dikten har tonsatts av Karl Lid'en och Torsten Rantzén, se 56 och 73, men det förefaller troligare att "Fader Berg" syftar på Gottfrid Berg, som tonsatt andra av SAs dikter, se 472.

- 510 Alexander Pusjkin, *Profeten*. Översättning från ryska, som skall ha presenterats vid högtidlighållandet av 100-årsminnet av Pusjkins död år 1937, ett par månader före SAs död, enligt Jan Agrell. Jarring skriver i 290: "Sista gången vi hörde Sigurd Agrell som skald var vid Pusjkinjubileet i våras – han läste då några översättningar av Pusjkins vackraste dikter. Det var oföglömmeligt."
- 511 Hjalmar Söderberg, okänd titel, senast 1953. Hänv från 315, 316 s 74.
- 512 Anders Österling, okänd titel, senast 1953. "Episoder och anekdoter" av Österling om SA nämns i 315 och 316 s 74. En "minnesteckning" av Anders Österling refereras också i ett brev från Harald A till Ivar A 31 jan 1961.
- 513 Erik Hjalmar Linder, okänd titel, senast 1954. Karakteriserar SAs diktning som "bristande spontanitet och död färgprakt" enligt 62. Det kan vara värt att leta efter citatet i Linders litteraturhistoria och i 303.
- 514 SA, Harald Brising eller John Landquist, okänd titel, senast 1954. Biografisk essä innehållande citatet "Vänskapen mellan dessa fyra unga män, besjälade av framför allt litterära intressen, var så fast sammansluten, att frånsatt en vars särskilda studier, allt annat — nationalsliv — föreningsliv — professorer — kom i periferien och mättes med våra världens mått". Hänv från 316 s 317.
- 515 Grönkvist, okänd titel. Ur *Nerikes Allehanda*, senast 1958. Hänv från 331 s 63.
- 516 Marika Cederström (Stiernstedt), okänd titel. Ur "*pressen*", senast 1958. SA "behärskade över tjugu språk och dialekter". Hänv från 331 s 63.
- 517 Victor Svanberg, okänd titel, 1965. Boken refereras i 137, där SAs kamp om docenturen i Lund 1909 nämns tillsammans med andra akademiska strider. Det framgår inte om SAs kamp behandlas i boken.
- 518 Albert Palmqvist, okänd titel. Ur *Bergslagen i ord och bild*, nr 10, senast 1969. Behandlar SAs släktskap med Myhrmännerna enligt 64.
- 519 Stolpe, okänd titel, senast 1972. Stolpe har skrivit om SA, uppger Borelius i 341 utan referens. Barbro Agrell har kollat "Låt mig berätta" och "Låt mig berätta mer" utan att hitta något.
- 520 E. Hellquist, okänd titel, senast 1985. Karakteriserar SAs dikter som "ofta av spekulativ karaktär och f. ö. kännetecknade av en utsökt formgivning och en icke sällan starkt framträdande ord- och färgprakt" enl 349. Är citatet ur 179, trots att artikeln inte recenserar lyrik utan talmystik?
- 521 Franko Luin, okänd titel. Ur *La Espero*, någon gång 1997–2003. Om SA som esperantist.
- 522 Bengt Sigurd, okänd titel. Ur *Encyclopedia on language and linguistics*, Oxford, tidigast 2004. Om tre lundensare, varav SA är en.
- 523 Mats Wicken, okänd titel. I biografien för tonsättaren Mats Wicken, som 2005 finns arkiverad i [SMIC], påstås följande: "De senaste 15 åren har Mats ägnat sig åt att tonsätta dikter/texter av värmländska författare, en del kända, andra mindre kända. Här är en lista på några av dessa:" Därefter följer 17 namn, varav SA är ett. Inga sånger av Wicken och SA finns dock registrerade i [SMIC].
- 524 Torsten Rantzén, *Två sånger*, Västsvenska musikförlaget. En av sångerna heter, enligt SMIC, nov 1997, Människan och har text av SA. I [SMIC] saknas dock verket 2005, och ingen dikt med titeln Människan finns i SAs sju diktsamlingar.

IX AVFÄRDADE LITTERATURTIPS

- SA. Ur *Majgreven*, 1908. Tolkningar av Bhartriharis dikter enligt 378. Barbro Agrell har dock gått igenom samtliga Majgreven blad för blad och inte funnit något av SA 1908. Slutsatsen är att årtalet 1908 i 378 är ett feltryck, det skall vara 1911 och referensen är då till 158.
- Ivar Lindquist, okänd titel. Ur *Svenska Dagbladet*, 18 aug 1931. [AP7] Artikeln är studerad. Ingen hänvisning till SA. Därmed kan detta inte vara den text av IL som SA refererar i 214. Hänv från 215.
- Ivar Lindquist, okänd titel. Ur *Svenska Dagbladet*, s 6, 19 aug 1931. [AP7] Artikeln är studerad. Ingen hänvisning till SA. Därmed kan detta inte vara den text av IL som SA refererar i 214. Hänv från 215.
- Sven Lidman, *Gossen i grottan*, Natur och Kultur, Stockholm, 1952. Boken är genombläddrad. Trots "reklam" för SA på baksidan finner jag honom nämnd endast i ett kort stycke på s 96. Även SLs Lågan och Lindansaren är kollad och funnen ointressant.

- Åke Ohlmarks, okänd titel, 1965. Boken refereras i 137 i samband med akademiska strider. Man kan få intrycket att SAs kamp om docenturen i Lund 1909 skulle behandlas, men Barbro Agrell har konstaterat att så inte är fallet.
- Vatsyayana, *Kāmasūtra*. Ett citat i Hans-Uno Bengtsson, "Fysik för fem sinnen", 1996, s 183 kunde tolkas som att SA översatt denna klassiker från sanskrit. Citatet syftar dock på 169, vilket bekräftats av Bengtsson i samtal med Barbro Agrell.

[LUM] *Lunds Universitets matrikel*, 1913 och 1924–25

[NU] Mansell, *The National Union Catalog Pre-1956 Imprints*, vol 5, 1968 och vol 597, 1978

Kommentaren "Hänv från" betyder att det aktuella verket refereras antingen i en annan numrerad post i denna bibliografi eller i den textkälla som motsvaras av denna andra post (eller båda delarna).

X UPPSLAGSBÖCKER

Det finns kortfattade biografier i många uppslagsböcker, varav endast 372 förtecknas i denna bibliografi.

XI REFERENSER

Avbildningar av SA:

F1–F12 Fotografier i "Agrelliana fotos SA" av Barbro Agrell, feb 2001.

B1–B19 Karikatyrer m m i "Agrelliana. Sigurd Agrell i bilder" av Barbro Agrell, juni 2001.

Bibliotekskataloger och databaser:

[GU] Göteborgs universitet

[UU] Uppsala universitet

[KB] Kungliga biblioteket

[UC] University of California

[SM] Statens Musikbibliotek (f d Musikaliska akademins bibliotek)

[LIBRIS] LIBRIS

[SMIC] Swedish Music Information Centre, <http://www.mic.stim.se>, 2005

Bibliografier:

[SB] *Svensk bokkatalog*

[AP] *Acta Philologica Scandinavica*, vol 3–17

[SL] *Svensk litteraturhistorisk bibliografi*, 1900–1935

[BR] Arntz, *Bibliographie der Runenkunde*, 1937

[SF] *Svenskt författarlexikon 1900–1940*, 1942

SLUTORD

Den första versionen av denna bibliografi producerades i mars 1996 och hade 130 poster. Sedan dess har den vuxit, vilket inte är en mans förtjänst. Barbro Agrell har med stor entusiasm och noggrannhet deltagit i efterforskningarna, speciellt i Lundalitteraturen. Utan henne skulle bibliografin varit betydligt tunnare och dessutom bra mycket tråkigare att framställa. Bidrag har även kommit från Franko Luin (esperantolitteratur, 1997), Björn Andersson (1997, inte endast runologi), Jan Olof Rudén och Mats Lindqvist på SMIC resp STIM (sånger, 1997), Magnus Ljunggren (rysk litteratur, 2000–2002), Ľubomír Ďurovič (2000–2001), William Dickson (2001), Lennart Leopold (2003), Jan och Ester Agrell, Per Sigurd Agrell, Beata Agrell och Einar Lyth. Ett varmt tack framförs härmed för alla litteraturuppgifter och intressanta diskussioner. Nya uppgifter och rättelser av gamla, kort sagt allt som rör litteratur om och av Sigurd Agrell, mottages med förtjusning!

Den sista raden i Sigurd Agrells sista diktsamling lyder "Jag minns min far. Se'n minns du mig, min son." Jag tackar för den hälsningen! Att det finns så mycket material till en bibliografi vittnar om att vi är många som minns dig, även vi som aldrig mött dig personligen.